

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Miércoles 3 de agosto de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.919

Siete personas mueren en dos accidentes de tráfico en Guipúzcoa

Un tren de mercancías descarriló esta madrugada en Vizcaya a causa de las fuertes tormentas

Bilbao.—Siete personas murieron en Guipúzcoa en dos accidentes de tráfico y un tren de mercancías descarriló en Vizcaya, tras las fuertes tormentas que durante esta madrugada se produjeron en el País Vasco.

Los accidentes de tráfico se produjeron en Andoain y en San Sebastián durante la pasada madrugada.

El más grave de los sucesos se produjo en la autopista A-8, dentro del término municipal de San Sebastián, al salirse de la calzada el vehículo matrícula SS-8283-X y chocar primero contra la valla de protección y posteriormente contra el pretil de un puente.

A consecuencia del golpe murieron en el acto los cinco ocupantes del turismo, tres mujeres y dos hombres.

Poco antes, sobre las 2,47 horas, en la carretera N-I, a la altura

del kilómetro 452, se había producido otro accidente.

El vehículo matrícula ML-1042-A se salió de la calzada y los dos ocupantes, un hombre y una mujer, de 27 y 23 años, resultaron con heridas graves y fueron trasladados a la residencia de Nuestra Señora de Aránzazu, donde fallecieron poco después.

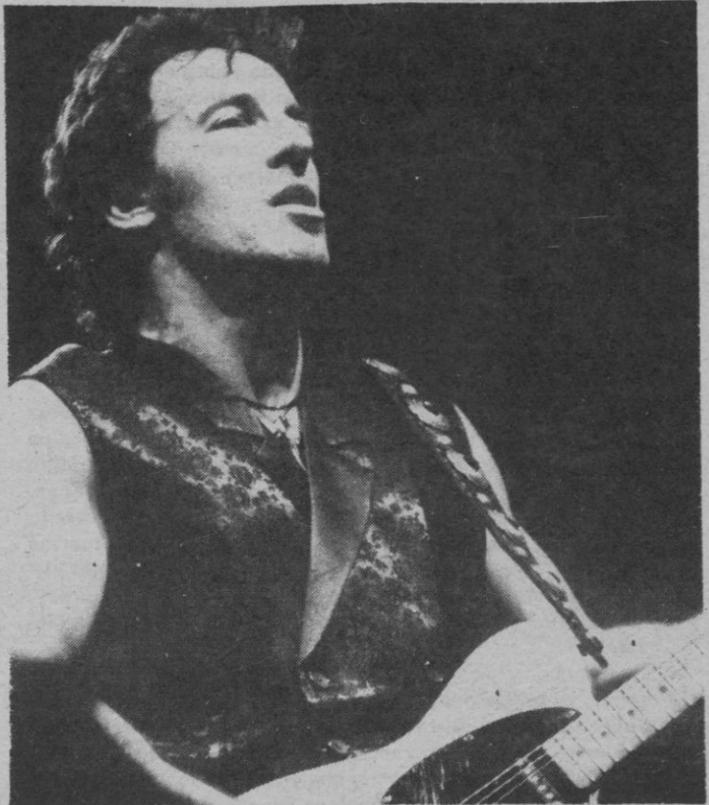
En Vizcaya un tren de mercancías descarriló esta madrugada

en el paso a nivel del municipio de Arrigorriaga sin que se produjera ningún daño personal, informó a «Efe» la Policía Autónoma Vasca.

Según las mismas fuentes, el descarrilamiento del mercancías, que realizaba la línea Orduña-Bilbao, se produjo hacia las tres horas de esta madrugada por causas aún no conocidas, aunque, según explicaron, hacia esa hora había en Vizcaya una tormenta muy fuerte, lo que pudo ser una de las causas del accidente.

El tren transportaba cisternas vacías que habían sido ocupadas anteriormente por ácido sulfúrico pero que, a pesar de no estar aún desgasificadas, no llevaban peligro alguno, afirmó la Ertzaintza.

A causa del descarrilamiento en este paso a nivel, denominado «Paso de la Marqueta» y ubicado entre Arrigorriaga y Basauri cerca de un polígono industrial, el tráfico ha tenido que ser desviado por la carretera nacional.—Efe



Más de 60.000 espectadores asistieron ayer en Madrid a un inolvidable recital de la figura indiscutible del rock, Bruce Springsteen. Adjetivos como impresionante, inenarrable, fascinante... Incluso apoteósico se sucedían hoy en todos los periódicos nacionales.

El público vibró con Springsteen y la E. Street Band, y no faltaron caras conocidas entre la acalorada multitud. Miguel Ríos, Víctor y Ana Belén, Jesús Gil y Gómez Navarro, y un largo etcétera, al que se sumó nuestro paisano Pedro Delgado. En la imagen, Springsteen en un momento de su actuación.

La Audiencia Nacional ratifica la prisión de Amedo y Domínguez

Madrid.—La sección tercera de la Audiencia Nacional ha acordado hoy ratificar la prisión de los policías José Amedo Fouce y Michel Domínguez, presuntamente relacionados con la trama de los Grupos antiterroristas de liberación (GAL).

La sección tercera de lo penal de la Audiencia Nacional ha resuelto así negativamente el

recurso presentado por el abogado defensor de los dos policías contra el auto de prisión decretado por el juez Baltasar Garzón, quien consideró que existen indicios de que Amedo y Domínguez fueron los principales organizadores de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL), grupo terrorista que actuó entre 1983 y 1987.—Efe

Cinco muertos y numerosos heridos al descarrilar una unidad de FEVE en Asturias

Infiesto (Asturias).—Cinco personas muertas y un número indeterminado heridos de cierta consideración es el saldo provisional del accidente sufrido por una unidad de FEVE en el apeadero de Pintueles, a dos kilómetros de Infiesto.

Fuentes de Protección Civil consultada por Efe manifestaron que por el momento los datos que poseen son contradictorios y que no hay constancia del número exacto de fallecidos y de los heridos.

El tren que procedía de Santander descarriló a mediodía a causa de la tierra acumulada en

la vía de FEVE por las últimas lluvias que durante la noche de ayer cayeron sobre el Principado.

Ambulancias procedentes de Oviedo y de los distintos puestos de socorro de la Cruz Roja, así como bomberos y fuerzas de la Guardia Civil con grúas y material de rescate permanecen junto a la unidad intentando extraer los cuerpos y los heridos del interior del tren, cuyo primer vagón ha quedado debajo de un puente del trazado lo que dificulta las labores de rescate.—Efe

La URSS libera al aviador alemán Mathias Rust

Moscú.—El Soviet Supremo de la URSS dispuso hoy la liberación del alemán Mathias Rust que en mayo de 1987 aterrizó con su avioneta en la Plaza Roja de Moscú y que por ello fue condenado a cuatro años de cárcel, informó la agencia TASS.

La información precisa que «El Presidium del Soviet Supremo ordenó la liberación anticipada del ciudadano de la República Federal de Alemania, Mathias Rust, y su expulsión del territorio de la Unión Soviética». —Efe

Gran acogida al «poster» de Pedro Delgado ofrecido ayer por nuestro periódico

Una avería en la rotativa originó un retraso en la distribución

La técnica también juega malas pasadas, a veces, y ayer trastocó por un tiempo nuestras normales previsiones para la salida del periódico. Había expectación ante el anuncio de acompañar el ejemplar del día con un «poster» en color de PEDRO DELGADO, y se esperaba el periódico con más curiosidad que en los demás días. Todo estaba en marcha a su hora hasta que, en el momento de iniciar su trabajo la rotativa, se produjo en ella una avería difícil de localizar en un principio. Al fin, la causa fue encontrada y se puso el remedio de forma provisional para que el periódico pudiera salir a la calle, aunque lo hizo con un cierto retraso, por lo que se perdieron los envíos a varios pueblos; asimismo, la distribución a quioscos de la capital y domicilios de suscriptores sufrió una demora, lo que originó reiteradas y numerosas llamadas a nuestra casa para interesarse por las causas de ese retraso.

Pedimos disculpas a nuestros suscriptores y lectores en general, por esta incidencia ajena a nuestra voluntad, a la vez que les agradecemos el interés demostrado, una vez más, por nuestro periódico, que sigue siendo, para muchos segovianos, elemento imprescindible en su hogar.

Aprovechamos para testimoniar nuestra satisfacción y agradecimiento por la gran acogida dispensada a nuestro «poster» con la figura de Pedro Delgado, sobre cuya calidad, tanto de fotografía como de técnica de reproducción, realizada en los talleres de nuestra imprenta, estamos recibiendo numerosas y cálidas felicitaciones.

SEGOVIA

El alcalde pospone hasta septiembre una salida definitiva a la crisis municipal

Se pide un sello de Correos conmemorativo del éxito de Delgado

(Pág. 3)

Diseñada en prueba la primera medalla de la nueva Casa de la Moneda

(Pág. 5)

apunte del día

Al «borde» del aburrimiento

En condiciones normales, dicen que la insistencia reiterada sobre un tema, algo provoca, cuando menos curiosidad, y que en las difíciles tareas informativas habla más y mejor a favor de un medio de comunicación la calidad que la cantidad. Lo que no es bueno, seguro, es el aburrimiento.

Un poco cansados deben estar ya la mayoría de los lectores de un periódico de ámbito nacional por un tema concreto. Y es que hay un «borde» por ahí, concretamente en Madrid que está a punto de colmar el vaso: «El borde de Medel sigue provocando continuos problemas en la calle de Serrano». Pero a juzgar por la insistencia de los observadores informativos del prestigioso periódico la cosa adquiere una gravedad tal que, como bien dijo en ciertas jornadas de la prensa un conocido trabajador de los medios, «el borde de Medel puede llegar a provocar una tercera guerra mundial».

Y es que algo van a acabar haciendo los sufridos lectores cuando se les sigue hablando y poniendo como razón y culpa de todos los problemas al más que trillado borde. El bordillo separador del carril-bus ha provocado toda serie de atascos, caos circulatorios, desajustes entre el personal y medio ambiente, riñas callejeras, enfrentamientos con las fuerzas del orden... etc., etc. Y lo curioso es que se sabe más del tema por referencias que por conocimiento expreso y directo del «absurdo, innecesario y contraproducente borde de Medel».

Habrá que hacer algo, y muy rápidamente si no queremos vernos en problemas mayores que a estas alturas pueden ser del todo imprevisibles. Porque, quizá se exagere mucho poniendo al borde como causa y motivo de una tercera guerra mundial, pero no iremos muy mal encaminados si pensamos en el próximo daño que el colega «nos puede presentar» en primera plana y con inmensos titulares, «El borde de Medel provoca la última crisis del Gobierno socialista».

Tenerife, la isla del encanto

El archipiélago de las Canarias, en pleno Atlántico, es una ensoñación de España, plena y real, camino de América. Son las últimas tierras hispanas que nos despiden y las primeras que nos reciben, cuando procedemos del Nuevo Continente. Son siempre motivo de alegría y solaz para el viajero. Ya Cristóbal Colón, desde su primera travesía, las utilizó como refugio y descanso. Los antiguos las llamaron Islas Afortunadas con sobrada razón. Pues, en verdad, atesoran gran atractivo y sugestión. Hoy constituyen un edén para los turistas. Las Canarias están formadas por siete islas principales, participando todas ellas de un suave clima primaveral y relevante belleza. Tenerife es la de mayor superficie (2.053 kilómetros cuadrados) y viene a ser como un minicontinente, ofreciendo gran hechizo al visitante por sus sorprendentes y extraordinarios paisajes, a veces, llenos de curiosos contrastes y extensas zonas verdes, incluida una rica botánica subtropical. Junto a las bonitas vistas por doquier, están sus admirables ciudades y pintorescos pueblos repartidos entre la costa, el campo y la montaña. Abundan los recuerdos del pasado y los monumentos histórico-artísticos. Primordialmente Tenerife es una isla eminentemente turística. Su cadena de grandes y modernos hoteles, así como sus numerosas urbanizaciones próximas al mar, hacen de este gracioso lugar uno de los más preparados para esta industria.

La Isla de Tenerife es de origen volcánico y su suelo abrupto. Su cima más elevada es el majestuoso Teide (volcán de 3.718 metros de altura), enclavado en un extenso paraje verdaderamente alucinante, que

parece un auténtico paisaje lunar. Las vistas desde el Teide, en un día sin nubes, son impresionantes. Nos llama poderosamente la atención el Valle de la Orotava, que es un espléndido vergel. Cerca del Teide se halla un hermoso bosque llamado Parque Nacional de las Cañadas.

Las urbes más importantes de Tenerife son: El Puerto de la Cruz. La ciudad más seductoramente turística de la Isla con un especial encanto. Su casco antiguo tiene rincones de gran tipismo.

Santa Cruz de Tenerife es una atractiva población de doscientos mil habitantes, capital de la Isla y de la provincia de su mismo nombre, con un puerto de gran tráfico comercial. Aúna la historia y el arte con lo más moderno.

La Laguna, con su espléndido pasado, es la ciudad más magicamente evocadora y sugestiva, en donde la historia se ha remansado. Posee gran variedad de monumentos, obras artísticas, documentación y reliquias históricas. Fue fundada en el siglo XVI y durante más de dos centurias ha sido la capital de la isla y sede de su Cabildo. Esta población encierra la síntesis y la esencia de las Islas Canarias. Y constituye su principal centro cultural por la Universidad.

En Tenerife, cuna de una lar-

El dardo en la palabra

ADANES

Fernando Lázaro Carreter

De la Real Academia Española de la Lengua

Antes de emprender el viaje de vacaciones, suelo poner orden en mis papeles; de lo contrario, el fantasma de mi mesa montañosa me perseguiría e impediría dormir. Contesto cartas del último trimestre, clasifico separatas, abro paquetes, devuelvo libros a sus estantes, y tiro bombillas fundidas, impresos, bolígrafos secos, catálogos, ofertas, convocatorias; doy por no recibidas invitaciones que olvidé, encuestas y notificaciones. Encuentro gemelos, llaves, gafas de sol, plegaderas que tenía en olvido; hasta una preciosa corbata china pintada a mano, preciado obsequio de una alumna. Y no paro en mi impaciente actividad hasta que aparece, por fin, el tablero de la mesa, el cual me sorprende siempre con un color inesperado.

Entre las cosas recuperadas, pocas estimo más que los cortes enviados por gentilísimos lectores de esta serie, con las estupendas barbaridades que detectan en periódicos y revistas. Suman centenares. Leyéndolos seguidos, se diría que sólo escriben orates. No: son los inevitables locos que nunca faltan en cualquier comunidad.

Tal vez no esté mal aliviar los rigores del verano sacando a la intemperie un tipo especial de alucinados: el de los adanes o inventores de idioma.

Son aquellos que se sienten dispensados de emplear el código común, y remendado a Adán, invitado por Dios, recordémoslo, a poner nombre — ¡esto es nominar! — a las cosas recién creadas. Sólo que estos adánidas los forjan sin necesidad, porque las cosas estaban ya bautizadas y registradas.

Se trata de una actitud bastante nueva ante la lengua; la cual era antes un sistema notablemente estable, y los vocablos poseían perfiles netos que se solía respetar. Al hablar o al escribir, se pro-

ga pléyade de hijos ilustres, se mezclan las tradiciones con variadas y brillantes fiestas y un rico folklore en un ambiente cosmopolita, en donde se hablan todos los idiomas. Es un abigarrado mosaico de razas, culturas y costumbres. Un viaje a esta isla, por todo su mucho embeleso, deja honda huella en la memoria del turista.

Angel Las Navas Pagán

curaba hallar la palabra justa, y cualquier error al localizarla se juzgaba reprobable atentado contra la propiedad. Dicho de otro modo: se confería el grado de analfabeto a quien lo cometía. Ahora, los adanes se sienten dispensados de tal cortesía y acuñan el primer esperpento que se les viene a pluma o boca, con formidable orgullo.

Entré los recortes recobrados en mi actividad ordenadora, extraigo, pues, sólo algunos, reveladores del adanismo periodístico (de paso, recuérdese que adán se define en el Diccionario como «hombre desaliñado, sucio o haraposo»).

Fanático de la exactitud fue el cronista que, hace una semana, precisaba cómo, en su ciudad, el termómetro había marcado treinta y seis grados con seis centígrados, trayéndonos la preciosa novedad de convertir el centígrado en unidad de medida. De la misma vesania matemática participaba otro corresponsal yacente en los Estados Unidos, el cual puntualizó en su diario que, en una de las preliminares, el candidato favorito sólo había obtenido el tercio por el ciento de los votos. Ya no es sólo el lenguaje lo que renuevan estos adanes, sino la ciencia misma de los números.

Supimos por otro delirante que una esplendorosa actriz, esquivando el acoso de los fotógrafos que le aguardaban en el vestíbulo del hotel, «se sumió en la claustrofobia del ascensor». Así, pues, aquella desventura, por escapar del «flash», contrajo la torturante enfermedad que, según es sabido, contagian los ascensores.

Mayor es el número de alucinados que ha decidido hacer el vacío a cohesión y escriben (o pronuncian) coexión tal vez porque así la juzgan más explícitamente significativa. En efecto, lo que se cohesiona es porque coexiste; y si la coexistencia es íntima, aún le da mayor fuerza esa x de la coexión.

Fue un político, antiguo ministro y tal vez futuro, según van las cosas, quien, con el generoso propósito de tranquilizar a la opinión ante un acuerdo del Parlamento europeo, tal vez avieso para la economía española, escribió, en pleno síncope de la razón: «No hay que dar a la cosa carácter detrimental». Quería decir que aquello no ocasionaba detrimento alguno a la economía y abortó aquel fenómeno digno de ponerle carpa en la feria.

La actividad frenética de lengua y cheque desarrollada por el presidente de un club madrileño de fútbol, trae de cabeza a muchos informadores deportivos, que se hacen eco de cuanto vocea el locuaz prohombre, precursor de la «perestroika». Y así, uno de ellos dio cuenta de «la asecuración» hecha por él, a

propósito de no sé qué. El vocablo existió en castellano; y nadie lo recuerda, y este lunático del boli lo ha reinventado porque se le vino a la lengua por inducción de afirmación, aseveración o algo parecido.

La droga: he aquí otro gran tema, comparable informativamente con el anterior. La policía busca esos polvos que viajan en suelas de zapatos, vaginas, maletas de doble fondo o en suntuosos Cadillac. Y persigue como puede a los agentes de la plaga. Días pasados, «como resultancia de sus pesquisas», desarticuló una red de traficantes. El Diccionario acoge ese vocablo como sinónimo de resultado. Su usuario no era, pues, un adán; pero sí un tanto avenado, porque ya es gana de incordiar esa de lanzarse a la resultancia.

Tal vez sea el juego la segunda calamidad pública, tras los estupefactos. Se ha dicho, con verdad casi evangélica, que nuestra nación es una inmensa timba. En la cafetería, el tragaperras canta su musiquilla para recordarnos que está allí; por la calle, se vocea la suerte que nos perdemos si no la tentamos; el jeroglífico 1-X-3 alegra las fachadas de urbes y pueblos. Las radios sortean mercancías, pesetas o viajes entre las legiones de ávidos que telefonean para manifestar su inquebrantable adhesión a un producto. Y la televisión promueve bascas a todas horas y la náusea desahogada e incontenible con algo que llaman «el precio justo». ¡Cuantos millones de ciudadanos viviendo al higuí! Un escritor de chaveta estropeada calculaba días ha, que «la población jugativa» puede alcanzar hasta el setenta por ciento (casi el tres cuartos por ciento, como diría el otro) de los españoles.

El verano se acerca y nos echa a la intemperie: sol y sal marina pueden destruirnos la piel. Una especialista en cutis ha recomendado diversos conjuros contra aquel atroz peligro; hay que aplicarse varios zumos y menjunjes, y «proceder a su secaje» después de varios minutos.

Por fin —el espacio no da para más—, están los críticos de las diversas artes. Ha habido un concierto en algún lugar navarro, en el cual se interpretaron piezas del P. Soler; pero los minués «resultaron un poco pesantes». No tuvo culpa alguna el intérprete, que se mostró «cómodo en cualquier literatura (?)», sabido de registración y holgado de concursos.

Confío en que mis lectores sigan aumentándose estos tesoros; con el calor agostero, los sesos hierven y se agrava la esquizofrenia idiomática. Pero ¿por qué se prestan rotativas y microfonos a tales alucinados?



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

La Comisión de Gobierno pide la edición de un sello conmemorativo del triunfo de Pedro Delgado



Pedro Delgado durante el homenaje que se le tributó el pasado año (Foto: F. de Aranguren)

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia acordó en su reunión de ayer solicitar del director general de la Fábrica de Moneda y Timbre la edición de un sello conmemorativo del triunfo de Pedro Delgado en el Tour 88. En la misma Comisión el alcalde de la ciudad, Luciano Sánchez Reus, ha informado de las reuniones celebradas para la organización del homenaje al ciclista segoviano que hoy tiene lugar en nuestra ciudad. Recordemos: a las 7, acto institucional en el Ayuntamiento y a las 8,30, homenaje popular en la Plaza Oriental al que se espera asistan entre 20.000 y 30.000 personas.

De entre los numerosos telegramas llegados hasta el Ayuntamiento de Segovia para felicitar a la ciudad por el triunfo de Delgado y sumarse al homenaje, Sánchez Reus, ha destacado el recibido de parte del tenor José Carreras, para quien precisamente hoy llegó a estar programado un homenaje en el seno del Festival Internacional de Segovia, suspendido a última hora por razones poco claras.

El jefe de la Policía Municipal ha dado a conocer los cortes que se efectuarán esta tarde en la ciudad: a partir de las 15 horas los accesos a la Plaza Mayor y a partir de las 17 los accesos a la Plaza Oriental. Es recomendación primordial no utilizar el vehículo para circular por las zonas próximas a donde se desarrollen los acontecimientos. También lo es en evitación de riesgos no llevar bebés a bordo de coches o sillas de paseo.

Sánchez Reus ha deseado que toda la jornada festiva transcurra con la mayor normalidad. Para tal fin se han dispuesto medidas especiales de vigilancia y otras de evacuación por si hiciera falta.

DELGADO EN SEGOVIA

Pedro Delgado llegó ayer, sobre las diez y media de la mañana, al aeropuerto de Barajas, procedente de París. Allí le es-

peraban su padre y un tío, que le habían llevado su coche, y que lograron eludir a los informadores que estaban esperando la llegada, aunque hubo gente que le reconoció y le aplaudió. Para pasar de incógnito se marchó con su compañero de equipo, Rodríguez Magro, a la casa de éste en Alcalá de Henares y aprovecharon parte del día para entrenar.

Por la noche, Delgado se mezcló entre los miles de espectadores que siguieron el concierto de rock de Bruce Springsteen en el estadio Vicente Calderón, de Madrid.

Esta mañana, Pedro y sus familiares han asistido en la iglesia de El Salvador a una misa por su madre, fallecida hace dos años. Aparte de dedicar la jornada a sus familiares, hasta la hora del homenaje, Delgado ha estado con el patrón del equipo Reynolds, Juan García Barberena. Después de comer ha grabado con el periodista Luis Gómez el programa «Cara a cara», que se emitirá el viernes por Televisión Española.

ALGO INCONVENIENTE

El acto a celebrar esta tarde en homenaje a Pedro Delgado ha provocado la natural alegría y satisfacción, que se pone en evidencia por las calles a través de carteles, «posters», pañuelos amarillos, etc. Pero es lamentable que haya, como casi siempre ocurre, personas que no sepan estar a la altura de las circunstancias, y «se pasen de la raya» en su actuación, aunque ésta sea hecha con la mejor intención. Es un espectáculo inadmisiblemente propio de un lugar subdesarrollado, indigno de una ciudad monumental, el hecho producido en distintos puntos de la ciudad, donde se han pintado de amarillo estatuas (la de Juan Bravo, la de Lope de la Calle), papeleras, escaparates de comercio (muy especialmente dañada ha resultado la calle Real), etc. Bien están, repetimos, la euforia, la alegría, pero hay que saber compaginarla con la elegancia y, por supuesto, separarla de la ordinarietà.

El alcalde pospone una salida definitiva a la crisis municipal hasta el mes de septiembre

El alcalde de la ciudad, Luciano Sánchez Reus, pospondrá una salida a la actual crisis municipal hasta el próximo mes de septiembre, según ha dicho esta mañana a los informadores a la hora de darles cuenta de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal de Gobierno. Preguntado si va a configurar un nuevo equipo de gobierno, tras el cese y la dimisión de sus cargos por los concejales de su partido, el CDS, el alcalde ha indicado que este tema lo meditará durante el mes de agosto.

A la Comisión de Gobierno de ayer sólo asistieron los representantes de AP, el concejal del CDS que apoya al alcalde, Julio Navajo, y éste. En este sentido, Sánchez Reus ha dicho que las normas no dicen nada sobre el mínimo de miembros que debe tener la Comisión, por lo tanto, todos los acuerdos que está tomando son válidos y el Ayuntamiento sigue funcionando con normalidad.

En sus declaraciones, el alcalde ha asegurado que gobier-

na con AP y el respeto de los concejales de la oposición que procura la gobernabilidad por el interés de la ciudad. A raíz del comienzo de la crisis municipal, cuando los concejales del CDS retiraron la confianza al alcalde de su mismo partido, Sánchez Reus mantuvo reuniones con los representantes del resto de los grupos políticos de la corporación, contactos que se ha limitado a calificar de positivos al haber primado el interés por Segovia y los segovianos.

FESTIVAL INTERNACIONAL

Un espectáculo muy atractivo el concierto de anoche, con juegos de agua y fuegos de artificio

Mañana, clausura con una ópera de Donizetti

Desde que se fundó el recinto de Los Baños de Diana, en La Granja, el Festival de Segovia mantiene la costumbre de dedicar un día a la música, y la segunda parte del concierto a Jorge Federico Händel, quien en su servicio al Rey Jorge III de Inglaterra, compuso dos obras singulares, la «Water Mussik» y los «Royal Fireworks» que, realmente, son las dos primeras suites orquestales conocidas.

Quizá algún dilettante de siete u ocho conciertos en su vida pueda pensar que la dirección artística del Festival de Segovia blasfemó anoche, al hacer coincidir la pomposa música haendeliana con el estallido sordo de los petardos y el rumor sonoro del agua. Sin embargo, la crónica de lo sucedido cuando se estrenaron éstos, hace dos siglos largos, deja pálidas las oídas anoche, porque se cuenta que hubo una tormenta, los cohetes se quemaron y desviaron, se incendió una tribuna y el artificio mitológico levantado terminó derrumbándose, con la Corte inglesa desplazándose rápidamente por el recinto. Tampoco debe suponerse que la barcaza llena de músicos tocando por el río Támesis para sorprender al Rey discurren en religioso silencio. O sea, que esa es música para convivir con otros ruidos, y así lo debió entender la inmensa mayoría del público asistente anoche, que se divirtió de lo lindo con las cascadas multicolores, las ruedas, los grandes estallidos de las dos bombas —al principio y al final de la «bourré» que señalaron el tiempo y las enormes palmeras que les siguieron. También al final de la música acuática, en el último tiempo, la fuente surgió en medio de una luminotecnia brillante, y los fontaneros de palacio dieron un soberbio recital sobre sus posibilidades, haciendo crecer y decrecer los surtidores al compás de la música.

La Sinfonía de Gotwaldow es una gran orquesta checa, con

gran importancia en el país musical por excelencia. Es una centena de músicos unidos por la dedicación absoluta a la interpretación, dúctil, serena, poderosísima de sonido, unánime en el rendimiento, perfecta de ejecución. Una clásica orquesta del este, y con ello está dicho todo.

Esta formación inició el concierto con la Sarka de Smetana, larga meditación del músico moldavo sobre su tierra natal, a través de sus cantos. Obra que contiene los habituales arrebatos, las meditaciones líricas, el elevado poder de descripción de Smetana. Fue excelentemente interpretada por la Orquesta de Gottaldow, con especial cuidado en los matices expresivos y los planos sonoros. Después vino el concierto para violín y orquesta de Sibelius, una de las joyas del género, que aparte la función orquesta, nos permitió conocer al jovencísimo solista, Frantisek Novotny, dotado de una técnica sorprendente, de una musicalidad enorme y un sentido de la obra tocada que se oyó en silencio prodigioso. En un país donde todos los años surgen músicos de esta talla algo debe funcionar muy bien.

Otro tanto se puede decir de la versión dada anoche de las dos grandes obras haendelianas, que al haber sido objeto de tantas versiones, permitir tantas variantes, contener tantos tiempos, siempre suenan a nuevas.

El ritmo pudo parecer en algún momento un tanto rápido, el ajuste un punto brillante, y hubo algunos desajustes en las trompas (accidente mecánico consustancial con el instrumento). Fuera de ello, se encontró toda la gama del gran compositor, su solemnidad alegre, el alado lirismo, la pompa grandiosa y el boato sonoro que signan la inspiración «ingesca» del autor del Mesías.

Rostislav Haliska, responsable de la formación, es un director de enorme clase. Inflexi-

ble en la medida, que sostiene sin esfuerzo durante todo el concierto, de infalible memoria, autoritario en las órdenes, infalible en el mando de entradas y de expresividad inmediatamente obedecida, no sólo conduce a su orquesta, sino que mete al público de lleno en su trabajo. Un director admirable.

Y de ese modo la orquesta cosechó un triunfo redondo. La gente, divertida además de admirada, aplaudió con gran calor a lo largo del concierto y al final desencadenó un muy serio griterío que obligó a Haliska a ofrecer un brioso fragmento de «Carmen» y, ante lo grandioso de la ovación, la encantadora «Ober-tura» de Elgar.

El recinto acogía a gran cantidad de público.

P. Soler

MAÑANA, CLAUSURA CON UNA OPERA

Una ópera de Gaetano Donizetti será la que cierre, mañana, el Festival Internacional. Se trata de una obra olvidada durante años, que al ser recuperada, se ha convertido en una ópera de gran atractivo, por la belleza y originalidad de su partitura. José Luis Alonso de Santos ha hecho una versión libre del texto, mientras que Luis Remartínez se ha encargado de la revisión de la partitura. «¡Viva la Opera!» se presentará bajo dirección escénica de Horacio Rodríguez Aragón, con escenografía y vestuario de Gregorio Esteban. Un destacado elenco de la Opera Cómica de Madrid interpretará la obra, con acompañamiento de la Orquesta Sinfónica Ciudad de Valladolid, dirigida por Luis Remartínez.

No es normal que una ópera se represente fuera de los grandes teatros, por lo que la puesta en escena de ésta de Donizetti, en los jardines de La Granja, puede considerarse como un destacado acontecimiento artístico. La representación comenzará a las once de la noche.



SANTA TERESA
La Lastrilla
Tel. 43 77 00



RENAULT

1 año
garantía de reparación

EMAYSA

Peñalara, 2.
Polígono Industrial

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves, 4 de agosto.

Van 217 días; faltan 149
Sol: De 7,15 a 21,26 horas.

SANTORAL

Santos: Crescencio, Justino, Eleuterio, Epifanio e Isidoro.

PENSAMIENTO

Los niños nunca han sido buenos para escuchar a sus mayores; pero nunca han dejado de imitarlos. (James Baldwin)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

50348

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

EL TIEMPO

En España

Nuboso con nubascos en la Cordillera Pirenaica, en los sistemas montañosos del interior peninsular y norte de Canarias y ligero descenso de las temperaturas en el nordeste y Baleares son las características del tiempo previstas para mañana según el Instituto Nacional de Meteorología.

El mejor tiempo corresponderá a Andalucía y Canarias y no se experimentarán cambios en el resto de la península.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

Planificación familiar, ginecología y obstetricia

Consulta, previa petición de hora (de 5 a 7 de la tarde), lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 42 86 24

L. Andrés Soler

Cirujano callista (podólogo)

Desde el día 26 de julio suspende la consulta por vacaciones hasta el día 10 de agosto que la iniciará nuevamente

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Barajas, Juan Cañero, Carlota Cuesta, José M.ª Iglesias, López Soldado, Totte Manes, Lorenzo Mena, Rafael Peñalver, Jesusa Quirós, Bea Rey y Valdés Solís. Abanicos decorados. Hasta el día 31.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Pedro Domingo Martín, dibujos a la pluma. Hasta el 20 de agosto.

EN EL PALACIO VELLOSILO DE AYLLON
Teodoro Nieto Antón, óleos.

EN EL CENTRO CULTURAL ARCANGEL, DE SAN RAFAEL

Equipo 7, pinturas. Hasta el 15 de agosto.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Marina del Barrio y Yagüe, hija de Carlos y María Teresa; Javi Galán y Herguedas, de Enrique y María Henar.

Matrimonios: Oscar García y Alonso con Lucía Gil Martín; Juan Jesús Herranz Yubero con M.ª Soledad Gilarranz Suárez; Jesús González Gómez con M.ª Monserrat Yubero y Gómez; Pablo Jiménez Callejo con M.ª Victoria Herrero y García; Fernando Pedrezuela y González con Nieves Alegre Sastre; José Emilio Blanco y Castro con Ana María Gómez y García.

AVISOS

II CURSO DE VERANO DE CANTO Y LITURGIA

En el Monasterio de Dominicas de esta capital se impartirá el II Curso de Verano de Canto y Liturgia durante los días 10 al 13 de agosto.

Está destinado a seglares, animadores litúrgicos, sacerdotes, religiosos y religiosas.

El tema de las ponencias será

la Eucaristía y su celebración.

En canto serán cantos para la Eucaristía y la preparación de las vísperas de la Asunción de María.

Las clases estarán impartidas por los profesores: Joan María Aragonés, director de la Escola Oratoriúm de Barcelona, y de Liturgia Ignacio Oñatibia, profesor del Seminario de Victoria.

Los interesados pueden efectuar su matrícula antes del día 9 en el monasterio citado. El precio será 1.000 pesetas.

CINE

Hoy, Sal MIRO, 8 y 11 «Sospechoso». Sala ZULOAGA, 8, «Dirty Dancing»; 11, «Dos Sabuesos despistados».

CONCURSOS

PREMIO ANUAL DE LA CASA OJEDA

Podrá concursar cualquier español o extranjero que entre el 1.º de septiembre de 1987 y el 31 de agosto de 1988 haya publicado un reportaje periodístico, leterario o gráfico en un medio de comunicación, cuyo tema central sea la Plaza del Cordón.

Los trabajos deberán ser entregados en Casa Ojeda — Plaza del Cordón, n.º 5, 09004 Burgos, antes del día 31 de agosto de 1988.

Habrá un único premio de quinientas mil pesetas.

PUBLICACIONES

«MOTOR 16»

En su número 248, este semanario incluye un amplio espacio dedicado a noticias del mundo del motor, junto a análisis de nuevos modelos, como el Opel Corsa GSi, el Toyota Supra 3.0 i y el Bertone Génesis como fuera de serie. Precios de coches nuevos y usados, prueba de neumáticos para coches deportivos, el nuevo Ferrari de F-1 y en cuanto a pruebas deportivas, Fórmula 3.000, Baja Aragón y Pikes Peak. De motos, el Gran Premio de Yugoslavia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS «CONQUISTAS» ROJAS

El Gobierno rojo ha decidido hacer conquistas. Como se recordará, los nombres de las conquistas hasta ahora llevadas a cabo, son Belchite, Brunete y Teruel. ¿Quién domina en estos tres puntos? ¿Qué bandera ondea hoy en Teruel, Brunete y Belchite?

El Gobierno rojo ha decidido realizar una nueva intentona que denomina rumbosamente «paso del Ebro», por donde se lanzó a la aventura. No le importa el fracaso en dos o tres sectores. Se conformó con poner el pie en la orilla derecha y dominar precariamente unos cuantos pueblos ribereños. ¿Qué confianza tiene en sus «conquistas» cuando impide a la población refugiada de estos pueblos que vuelva a instalarse en ellos? De sobra sabe que el fracaso de su tentativa le obligará a abandonar muy pronto estas localidades y quiere impedir que la población civil de los mismos se quede en sus casas a esperar la llegada de los nacionales.

El Gobierno rojo impide a sus «súbditos» que vuelvan a los pueblos transitoriamente conquistados. ¡Qué diferentes de las conquistas firmes y definitivas de Franco, tras las cuales las poblaciones recobran íntegramente su libertad de acción y de trabajo!.../...



PARA MAÑANA

00,30, A las tantas. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 9,10, Hoy por hoy. 12,15, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, A la tarde SER: Segovia. 17,05, A la tarde SER. 19,05, A la tarde SER: Segovia. 19,30, Santo Rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA MAÑANA

00,30, La Ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 9,00, Encuentros en la radio. 10,30, Mirador. 11,00, Cita matinal. 11,45, La Saga de los Porreta. 12,00, Informativo. 12,05, Panorama Evangélico. 13,30, La Rosa de los vientos. 13,35, SER Deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,03, Segovia a las tres. 16,03, Girando con los 40. 17,00, A la tarde SER. 18,00, Tardes con música. 20,00 Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia. Coincidiendo con las horas, Informativos Cadena SER.



PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00 Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente del corazón. 12,34, Informativo de Segovia. 13,06, Gente confidencial (L). 14,06, Viva la gente de Castilla y León y Viva la gente de Segovia. 14,30, Informativo cadena. 14,34, Viva la gente del deporte (L). 15,00, Viva la gente verdaderamente grande. 15,30, Viva la gente con historia. 16,00, Viva la gente de la copla. 16,30, Viva la gente, a pesar de todo. 17,00, Viva la gente con futuro. 17,30, Viva la gente que arregla. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Viva la gente de Segovia. 19,30, Viva la gente de la música. 20,06, Viva la gente de Castilla y León. 20,30, Goma espuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

JUEVES, DIA 4

23 HORAS

FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA

«¡VIVA LA OPERA!»

De Gaetano Donizetti
Compañía de Opera con la Orquesta
Ciudad de Valladolid

Taquilla abierta en el bajo del Ayuntamiento a horas habituales y en los recintos una hora antes del comienzo.

CHALETS A 35 MINUTOS DE MADRID con parcela de 700 m²

Entrada 500.000 pesetas y mensualidades de 40.000 pesetas

PIDA INFORMACION AL TELEF. 91/411 41 77

Diseñada y realizada en prueba la primera medalla de la nueva Casa de la Moneda de Segovia

Es idea original de un grabador americano, hecha a golpe de martillo y en plata

La American Numismatic Association, la organización más importante en el mundo para coleccionistas de monedas, está preparada para colaborar con el Ayuntamiento de Segovia y demás entidades estatales y autonómicas para la rehabilitación de la antigua Casa de la Moneda de nuestra ciudad. Mientras que las autoridades locales van perfeccionando el programa para la compra y reconstrucción del edificio, la organización colaboradora americana tiene listos los primeros cuños para lo que sería la primera emisión de la antigua casa en 120 años. Se trata del Project Segovia-92, al que nos venimos refiriendo con cierta asiduidad desde el pasado 10 de marzo. Este proyecto

personas en todo el mundo que aún practican este arte. El Centro Felipe II, a través de la venta de sus medallas, financiará becas para artistas para venir a Segovia a estudiar y practicar esta especialidad. El centro no tendrá finalidad de lucro.

Las diferentes series de medallas que se vayan produciendo en el Centro Felipe II serán de 1/4, 1/2, 3/4 y una onza, en plata y oro. Se referirán a distintos temas, algunos ya programados, como edificios importantes de Segovia (alcázar, El Parral, catedral, palacios de La Granja y Riofrio); Castillos de Segovia y los Reyes de España. También entidades particulares podrán contratar la acuñación de una medalla con

prevista para un futuro cercano, ya que para ello no será necesario que estén reconstruidos los edificios. Los cuños para el tema «Edificios importantes de Segovia» se están preparando y estarán listos para finales de año. Cada medalla llevará la histórica marca de ceca que llevaron las antiguas monedas segovianas: El acueducto. De todo ello se desprende la urgencia por adquisición de la Casa de la Moneda por parte de organismos segovianos.

La American Numismatic Association considera este proyecto de tanta importancia, que sus colaboradores americanos ya están en nuestra ciudad prestando sus servicios gratuitamente en todos los aspectos del



Pruebas de la primera medalla de la nueva Casa de la Moneda de Segovia, hechas a golpe de martillo, conforme al estilo de siglos pasados. En el anverso figura un castillo, símbolo quintaesencial de nuestra región, con un molino hidráulico, fuerza motriz de la antigua Casa de la Moneda; rodea el diseño la leyenda «Museo de la Moneda» y también figuran el logotipo del V Centenario del Descubrimiento y fecha conmemorativa, 1492-1992, así como la marca de ceca, el acueducto, con año de acuñación (19) 88. En el reverso se lee: «Project Segovia'92», 5 Oz. Ag. (media onza de plata pura) y figura el acueducto de cinco columnas (para los cinco siglos del Descubrimiento)

trata, como es sabido, de la restauración del antiguo Real Ingenio de la Moneda de Felipe II (1582), en un esfuerzo cultural ibero-americano en conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América en 1992.

La American Numismatic Association, a través de una gran campaña de promoción en los Estados Unidos y la colaboración completamente desinteresada de varios de sus miembros, dotará, como obsequio, a la Casa de la Moneda segoviana, del Centro Internacional Felipe II para el Arte del Grabado, institución cultural para la producción de medallas. De esta forma, el complejo que baña el Eresma podrá ser más que un simple museo numismático, pues tendrá capacidad de producir series continuas de medallas que representarán a Segovia en el mercado mundial numismático y de arte.

El Centro Felipe II será montado por el famoso maestro grabador y técnico americano, Ron Landis, diseñador de la medalla cuya reproducción ofrecemos. El centro tendrá como primera tarea la conservación y propagación del antiguo arte —ya casi perdido— de grabar en hueco directamente la superficie de los cuños de acero. Se cree que hay menos de una docena de

sus propios diseños, dato que es de mucho interés.

Todos los cuños serán grabados directamente a mano, según estilo artesanal de hace siglos, que se practicaba en esta misma Casa de la Moneda. El Centro Felipe II será el único del mundo que utilice esta ancestral técnica, pues los demás, sin excepción, emplean el moderno torno de transferencia. En este sistema mecanizado, el artista prepara un gran molde de yeso en alto relieve de su diseño; luego, el torno de transferencia graba el cuño con un cincel, automáticamente, reproduciendo y copiando el diseño en yeso de una manera similar a la que un cerrajero hace copias de una llave, pero circularmente, como un tocadiscos... Esta máquina inventada hace 150 años para asegurar que todos los cuños y monedas sean exactamente iguales, ha eliminado la necesidad de grabar los cuños uno por uno. Este moderno sistema permite acuñar monedas rápidamente, en casos hasta mil piezas por minuto, pero la casa segoviana las producirá una por una, a golpe de martillo; el hecho no es apto, lógicamente, para la moneda de un país, pero sí interesante como arte.

La primera acuñación está

trabajo. Para los americanos, ningún sitio del mundo merece un centro para el antiguo arte del grabado tanto como la histórica Casa de la Moneda de Segovia, y su colaboración es más significativa de cara al 1992, efemérides que compartimos españoles y americanos. Su coordinador en Segovia, Glenn Murray, solicita dibujos y diseños de los artistas segovianos para su posible adopción como temas de las medallas a acuñar. Los artistas seleccionados recibirán una medalla en oro de su diseño. Pueden dirigirse al Ayuntamiento de Segovia; Comisión de Cultura, Casa de la Moneda. H. G.

AERONAUTICA DEL GUADARRAMA, S. A.

Reducción del capital

La Junta General Extraordinaria de Accionistas de 28 de junio de 1988, ha acordado reducir el capital social en 451 pesetas, con devolución a los accionistas de una peseta por cada acción que posean de la Serie «A», dejando el capital establecido en cincuenta millones (50.000.000) de pesetas.

Segovia, 30 de junio de 1988.—EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

CUELLAR

Exposición del Colectivo Carchena



J.P.Q.

Organizado por la Concejalía de Cultura, dentro de la programación Agosto 88, permanece abierta desde el pasado día 30 de julio hasta el 12 de agosto en el patio del Ayuntamiento, una exposición de pintura promovida por el Colectivo Artístico Cuellarano. En esta exposición compuesta por treinta y dos obras de los autores Fernando Marcos «Canando», Juan Calvo «Tomillo», Alfonso Rey Senovilla y Juanjo López, pueden apreciarse desde los típicos bodegones en tonos pálidos, paisajes y otras obras

de gustos más vanguardistas.

El Colectivo Artístico Carchena, grupo compuesto por diecinueve aficionados a distintas facetas del arte predominantemente pintura y cerámica, nació hace dos años con motivo de la puesta en marcha por parte del Ayuntamiento de los cursos artísticos Verano 86. Este grupo cuenta con espacio en el Centro Municipal Carchena, y en el mismo han impartido cursos pintores como Angel Salamanca, Florines, Alfonso Montero, y José María Cundin, entre otros. La muestra que puede visitarse en el Ayuntamiento es el fruto de las enseñanzas de estos profesionales.

Mañana, inauguración de la exposición «Itinerario Dominicano en Segovia»

Mañana se va a proceder, según ya se ha anunciado, a la inauguración de la exposición que lleva el título de «Itinerario Dominicano en Segovia». Tiene la novedad, a parte de las obras de gran valor e interés que presentará, de haber sido montada en el propio claustro del convento de MM. Dominicas de Santo Domingo de Guzmán, dentro del cual se encuentra la famosa Torre de Hércules. La exposición podrá ser visitada únicamente hasta el lunes próximo, día 8, inclusive, en horas de 18,30 a 20,30; el 6 y el 7, también de 12 a 14.

En el montaje ha colaborado de forma especial, a pesar de celebrarse fuera de sus salones de exposiciones, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.



Escultura de piedra de Hércules, legendario fundador de la ciudad, situada sobre la cabeza del jabali; el conjunto puede contemplarse al acceder al claustro del convento de MM. Dominicas.

Clausura del curso de verano de la Escuela Episcopal de Alexandria (USA)

Anteayer, en un acto íntimo, tuvo lugar en el salón de actos de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, la entrega de certificados de estudios a los alumnos de la Escuela Episcopal de Alexandria (U.S.A.) que han realizado en nuestra ciudad un curso de verano, patrocinado por la Academia. Presidió el acto el director

del centro, Sr. Peñalosa, acompañado del profesor Keck, director del curso y demás profesores del mismo.

Las clases se han impartido en las aulas del palacio de Quintanar, cedidas, con este fin a la Academia por la Dirección Provincial de Educación y Ciencia.

TABANERA LA LUENGA

El viernes comienzan las fiestas del Rosario

Emilio García

El próximo viernes 5, tras el repique de campanas, tendrá lugar el inicio de las fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario.

Esta tradicional fiesta, venía celebrándose el primer sábado de septiembre, siendo trasladada a instancias del Ayuntamiento y tras consulta popular, con el fin de garantizar la participación de los jóvenes, que debido al inicio del año escolar, veían imposibilitada su asistencia.

En el programa de este año destacan las siguientes actividades: Viernes 5, grupo de danzas «La Espadaña» de Gomezseracín. Sábado 6, teatro de guión. Durante los tres días de fiesta, música de baile con la orquesta Anade, diferentes actividades deportivas, infantiles, y una importante exposición de pintura y fotografía de paisajes de la localidad.

La Comisión de Fiestas, así como el Ayuntamiento, esperan una gran afluencia a esta renovada edición de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora del Rosario.

VILLOSLADA

Partidos de pelota y fiestas de San Roque

Jesús Hernández Sastre

El pasado domingo dieron comienzo los campeonatos de pelota a mano en esta localidad, con la asistencia de numeroso público de los pueblos limítrofes que viven en el contorno.

Los partidos sorteados el pasado domingo, fueron Segovia contra Sangarcía, el día 31, siendo el resultado Sangarcía, 30; Segovia, 18, y Hoyuelos, 22; Villoslada, 13. Estos cuatro equipos pasarán a la final y semifinal de los días 21 y 28 del presente mes de agosto.

Para el domingo, día 7, jugarán los equipos de Muñopedro contra Villoslada de la Trinidad, y Laguna Rodrigo contra Marazoleja, pasando los cuatro campeones a las semifinales y finales el 21 y 28 de este mes de agosto.

PROGRAMAS DE FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION Y SAN ROQUE

Para los días 15 y 16 del presente mes se tienen distintos festejos a celebrar en la localidad por todos los madrileños que vienen y no dejan de acercar un sólo día sus labios al porrón de la fresca cerveza del bar de la plaza, donde antiguamente se alternaba más que ahora.

El día 15, a las 11, de la mañana, habrá pasacalles y misa solemne por el señor cura párroco de la localidad. A las 12, empezarán los partidos de pelota a mano entre los equipos de la localidad.

A las 9 de la noche, bailes públicos hasta las 4 de la madrugada.

El día 16, San Roque, a las 11 de la mañana, pasacalles a las 12, misa gregoriana concelebra-

da por Pablo Sáinz Casado, hijo predilecto de la ciudad y tierra de Villoslada de la Trinidad, en la que intervendrán otros sacerdotes de Segovia y su provincia. A las 13 horas, procesión con el santo, danzando las mozas de segovianas.

Seguidamente los sacerdotes serán obsequiados con una merienda de hermandad en el bar «Villoslada» y por la tarde guía turística a la ciudad y sus alrededores.

A las 10 de la noche, bailes públicos hasta altas horas de la madrugada y fin de fiestas.

VALDESIMONTE

Adjudicada la rehabilitación de la Casa Consistorial

La Consejería de Fomento ha hecho pública una resolución por la que hace pública la adjudicación definitiva del contrato de obras de rehabilitación del edificio del Ayuntamiento de Valdesimonte. Las obras han sido adjudicadas a la empresa «Constructora Manuel Rodríguez Magariños» en la cantidad de 7.824.193 pesetas. La resolución aparece publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León, número 141.

NECESITO PISO O CASA EN ALQUILER

Sin muebles, 4 dormitorios. Teléfono 422622

Según el consejero de Economía

En 1992 habrá en la región 90.000 parados más

En 1992 habrá en Castilla y León 90.000 parados más que en la actualidad si no se toman medidas para frenar la evolución del desempleo, dijo en Valladolid el consejero de Economía y Hacienda, Miguel Pérez Villar.

Pérez Villar añadió, en rueda de prensa, que su departamento ha elaborado un estudio económico según el cual actualmente existen en Castilla y León unos 753.000 empleos globales.

En 1992, según este mismo estudio, el número de empleos será de unos 754.000, pero el desempleo aumentará en 90.000 personas debido a las previsiones demográficas y la consiguiente incorporación de población activa al mercado de trabajo.

Por este motivo, Pérez Villar subrayó que a pesar de que las estadísticas del INEM sean favorables actualmente para la región, es preciso hacer un esfuerzo inversor, principalmente en la construcción y en el sector servicios.

En este sentido, el consejero de Economía y Hacienda anunció que el anteproyecto de ley de Presupuestos Generales de Castilla y León para 1989 prevé la congelación de los gastos corrientes y el aumento de la inversión en 40.000 millones de pesetas, para lo cual la Comunidad Autónoma se endeudará a

Fiestas en Ciruelos de Pradales

Durante el próximo fin de semana van a tener lugar las fiestas en Ciruelos de Pradales, organizadas por la Asociación de Vecinos y Propietarios de la localidad en colaboración con la Diputación Provincial, Caja de Ahorros y Gobierno Civil.

El sábado, habrá dianas, concursos, campeonatos deportivos, misa y, por la noche, una gran velada con la orquesta «Estéreo». El domingo, los deportes y el baile serán los protagonistas de esta jornada festiva.

Nueva agrupación de defensa sanitaria

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes ha concedido el título de Agrupación de Defensa Sanitaria a la denominada «La Comunidad» en la provincia de Segovia y que incluye a los municipios de Migueláñez y Ortigosa del Pestaño. La orden por la que se concede dicho título aparece publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León número 141.

través de deuda pública mixta, de préstamos del Banco Europeo de Inversiones y de créditos de la banca privada.

Los presupuestos de la comunidad para 1989 ascenderán, según el anteproyecto que ultima la Junta de Castilla y León a 130.000 millones de pesetas (frente a los 90.000 de 1988), de los cuales 50.000 serán de operaciones corrientes, al igual que en el ejercicio anterior, y el resto de inversiones.

Pérez Villar que afirmó que «ya que los socialistas han dicho que tenían ganas de dar guerra, les voy a poner en bandeja que den mucho más» cuando se produzca en las Cortes regionales la tramitación de los presupuestos.

Sobre el «Plan Joven» de Formación y Empleo Juvenil, Pérez Villar manifestó que los mil millones de pesetas previstos «están a punto de agotarse» y anunció el incremento del número de

programas y de la dotación económica de los mismos para el próximo ejercicio.

Acerca de la evolución actual del empleo en Castilla y León, Pérez Villar subrayó su preocupación a pesar de que de las 40.600 personas incorporadas al mercado de trabajo entre el primero de julio de 1987 y el primero de julio de este año 36.200 hayan encontrado trabajo, lo que significa una disminución importante de la tasa de paro.

La preocupación de Pérez Villar obedece, según el consejero, a que «se está incrementando la productividad en la industria, lo que significa una disminución de la colocación».

En relación con la inversión, Pérez Villar dijo que en los seis y medio primeros meses de 1988 la inversión realizada asciende a 95.869 millones de pesetas, el triple de la efectuada en el conjunto de todo el ejercicio anterior.—Efe

VALLADOLID

La sanidad es una «chapuza», según el Sindicato Médico

El Sindicato Médico considera que la sanidad de Valladolid es «una chapuza» y que los dos hospitales públicos de esta ciudad han sido transformados por el Insalud en «un getho de desilusión, impotencia y miedo».

El Sindicato Médico critica, por medio de un comunicado, la decisión del Insalud de no permitir que cinco jefes de servicio abandonen sus puestos de trabajo mientras dure una inspección sobre sus actividades, lo que en la práctica les impide tomar vacaciones.

Estos cinco jefes de servicio interpusieron en su día una querrela criminal contra el director provincial del Insalud, Tomás de Gozalo, que ha dado origen a su procesamiento.

Las declaraciones de estos cinco jefes de servicio, contestadas por De Gozalo con las declaraciones que motivaron la querrela y su procesamiento, tenían por objeto, según el Sindicato Médico, denunciar «que la sanidad provincial era una maraña burocratizada y tercermundista». —Efe

LEON

Condenado a ocho años por parricidio frustrado

Tristán Abel Saelices González, de 52 años, ha sido condenado por la Audiencia Provincial de León a ocho años de prisión y a pagar una indemnización de un millón de pesetas por un delito de parricidio frustrado, según la sentencia hecha pública ayer.

Los hechos se produjeron en la localidad leonesa de Villaverde-Sandoval, en la que residía el condenado, el 13 de diciembre del año pasado, fecha en la que Tristán Abel Saelices apuñaló a su esposa, María Consuelo Cañón.

Tras asestarle 17 puñaladas,

Tristán Abel Saelices arrojó a su esposa a un canal, del que fue rescatada con heridas graves, según el sumario.

La Audiencia Provincial de León, ha condenado también a Tristán Abel Saelices a indemnizar a su esposa con un millón de pesetas y a pagar las costas procesales.

Cuando se produjeron los hechos, el matrimonio vivía separado a causa de las frecuentes desavenencias conyugales motivadas por la afición al juego de Tristán Abel Saelices.—Efe

NUEVOS PREMIOS. MAS PEDREAS. ¡ Compre ya sus décimos!

lotería nacional La Lotería



Chapeau, Perico.

EL BANCO DE CASTILLA se descubre
ante los auténticos campeones,
y ante los valores humanos
en el ciclismo.

Estamos con toda Segovia
y brindamos
por el éxito de **EL ADELANTADO**.

Porque estamos con el deporte,
con el esfuerzo,
y con los hombres que saben sufrir
para vencer.

¡Chapeau Perico!
Enhorabuena España.



UNICO BANCO REGIONAL
DE CASTILLA-LEON

Puerta: «UGT se está equivocando desde hace tiempo en la concertación»

Madrid.—El exsecretario general de UGT-Metal dijo a «Efe» que el sindicato «se está equivocando desde hace tiempo al alejarse de una política de concertación que ha estado dando buenos resultados».

Afirmó refiriéndose a las personas que le habían cesado que el problema del metal «es para ellos de personas y no de tesis sindicales».

Puerta lleva cuatro meses suspendido para ocupar cargos dentro de UGT, decisión de la ejecutiva confederal, tras los sucesos ocurridos en el congreso comarcal de Barcelona, donde se enfrentaron físicamente los delegados que en ese momento apoyaban a Puerta y los que eran favorables a Nicolás Redondo.

Opinó Puerta que ve mal el desenlace de las diversas mesas de concertación ahora planteadas, «desde el momento en que sin ninguna razón que lo justificase y sin un debate de fondo se produjo la ruptura de la concertación expresada en el AES».

«No se puede hacer una política social —dijo Puerta— sin discutir la globalidad de la política económica y no creo que se pueda avanzar mucho parcializando los problemas, esto es una estrategia contradictoria que no favorece al sindicato».

Puerta afirmó que con la actual

política «se está poniendo en grave riesgo el modelo sindical llevado por UGT en estos últimos años».

Preguntado Puerta cómo ve la situación del sindicato tras los cuatro meses que lleva suspendido como secretario general, éste dijo que la ve exactamente igual que en aquellos momentos.

«Creo —dijo— que la decisión de la ejecutiva confederal ha sido un error importante y realmente era gravísimo lo que se estaba planteando en el metal».

En opinión de Puerta desde que dejó la secretaría general «ha habido una ausencia total de organización, con una multiplicitad de gestoras a todos los niveles, que en modo alguno favorecen las tareas de trabajo del sindicato y la única perjudicada va a ser la propia organización».

Respecto a la resolución que tomará próximamente la comisión federal de conflictos Puerta señaló que no le preocupa como persona y agregó que él acatará su decisión.

«Los estamentos —afirmó Puerta refiriéndose a la comisión de conflictos— se eligen democráticamente y creo que fallará lo mejor que entienda, por mi parte no me siento culpable en absoluto de nada, sino todo lo contrario».—Efe.

En el curso «Liberalismo y Socialismo» de la Universidad Complutense

Santiago Carrillo aseguró que «el futuro del comunismo español está en la unión con el PSOE»

San Lorenzo de El Escorial.—Santiago Carrillo, secretario general del Partido de los Trabajadores de España, afirmó ayer que «el futuro del comunismo español está en la unión con el PSOE».

En rueda de prensa celebrada en San Lorenzo de El Escorial, donde se celebra el curso «Liberalismo y Socialismo» organizado por la Universidad Complutense, Carrillo señaló que «si el pensamiento de Nicolás Redondo se convierte en el pensamiento del PSOE, los comunistas podremos unirnos a ellos y seremos la gran fuerza de izquierda de este país».

El líder comunista calificó, por otra parte, de «cachondeo o sucedáneo» la unidad de los partidos de izquierda «en la que se incluyen partidos como Izquierda Republicana o el PASOC».

Ante la pregunta de si había recibido recientemente una carta del secretario general del PCE, Julio Anguita, solicitándole un encuentro, Carrillo dijo que «eso es mentira. Si la hubiese recibido, iría a su casa mañana mismo».

«Estoy dispuesto a reunirme con Anguita en el momento que me lo pida», dijo Carrillo quien añadió que formará parte de la unidad comunista «siempre que se nos permita hacer oír nuestras

BONO LOTO

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al miércoles 4 de agosto es la siguiente:

14-17-20-25-27-35.

Número complementario: 34.

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al martes 2 de agosto es la siguiente:

2-5-7-31-35-38.

Número complementario: 48.

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al lunes 1 de agosto es la siguiente:

3-14-19-24-35-49

Número complementario: 38

La combinación ganadora en el sorteo del Bono Loto correspondiente al domingo 31 de julio es la siguiente:

6-11-14-16-35-45

Número complementario: 19

Julen Madariaga niega que conociera la existencia de un zulo en su vivienda

Madrid.—El dirigente histórico de ETA Julen Madariaga, encarcelado en París, dijo hoy que no tenía conocimiento de la existencia del zulo descubierto por la Policía francesa en su caso el pasado 12 de julio.

En un comunicado difundido hoy por la Prensa de Bayona, Madariaga afirma: «el zulo fue realizado, sin que yo estuviera al corriente, durante la construcción de mi casa, entre 1980 y 1982».

La vivienda de Madariaga, sita en la localidad vasco-francesa de Saint-Pée-sur-Nivelle, próxima a la frontera española, fue re-

gistrada por la Policía francesa tras un exhorto del juez parisiense Michel Legrand, que entiende asuntos de terrorismo.

Inculcado por asociación de malhechores por el juez Legrand, Madariaga fue encarcelado el 30 de mayo en la prisión de Fresnes, alrededores de París.

En el registro domiciliario efectuado por la Policía del Aire y Fronteras (PAF) el 12 de julio, se descubrieron en el zulo una decena de cajas con diversas herramientas, que según la Policía podrían haber servido para fabricar bazocas.

En el comunicado divulgado hoy, Madariaga dice: «ni mi mujer ni yo estábamos en la casa mientras se realizaban los trabajos, a cargo de varios amigos y de refugiados vascos españoles, y no nos hemos enterado de la existencia del zulo hasta el momento en que fue descubierto por los policías el 12 de julio».—Efe.

EN POCAS LINEAS

LA AUDIENCIA PROVINCIAL de Santander ha rechazado el recurso de súplica presentado hace una semana contra el procesamiento de ocho guardias civiles que intervinieron en los incidentes registrados en Reinosa en la Semana Santa del año pasado.

EL CENTRO DE CALCULO de la Bolsa de Barcelona trasladará sus instalaciones el próximo mes de septiembre al edificio que la Caja de Pensiones, La Caixa, alquiló a la entidad bursátil, situado en Vía Laietana, según dijo a Efe José María Antúnez, director ejecutivo de la Bolsa.

EL CONSEJERO del Cabildo Insular de Gran Canaria Luis Martel y el concejal del Ayuntamiento de Las Palmas José Ferrero han abandonado su militancia en Alianza Popular, aunque seguirán como independientes en sus respectivos cargos y apoyando las iniciativas aliancistas.



Santiago Carrillo. (Foto Archivo)

voces», porque —subrayó— «lo que es absurdo es que en un país con tres partidos comunistas como mínimo, no se permitan las corrientes».

Con relación a la «perestroika» (reformas emprendidas por Mijail Gorbachov), Carrillo señaló que «en este sistema, al que hemos contribuido los eurocomunistas, encuentro las ideas que yo defendía».

Para Carrillo, la «perestroika», a la que calificó de «fenómeno social», es un paso necesario «para que la Unión Soviética no se convierta en un estado de cuarta categoría».—Efe.

«Caso Nani»

En huelga de hambre dos de los tres policías encarcelados

Madrid.—Dos de los tres policías encarcelados actualmente en la prisión de Guadalajara en relación con la desaparición de Santiago Corella, alias «el Nani», se declararon ayer por la noche, en huelga de hambre, según informaron a «Efe» sus abogados.

El comisario Francisco Javier Fernández Álvarez y el inspector Victoriano Gutiérrez Lobo comunicaron por la noche a la dirección del centro su medida, adoptada para protestar contra su conducción, que se llevará a cabo hoy, al centro penitenciario de Logroño.

El inspector Javier Aguilar

González, el otro policía que se encuentra con ellos en la misma cárcel, no había anunciado ayer si se iba a adherir a sus dos compañeros, dijeron las fuentes informantes. La huelga de hambre la han comenzado los dos policías, porque desean permanecer en Guadalajara, por encontrarse esta provincia más próxima a Madrid, donde viven sus familias.

Según sus abogados, Fernández Álvarez y Gutiérrez Lobo solicitan que se les aplique el artículo 98 del reglamento penitenciario, por el que se tiene en cuenta el «arraigo familiar» para destinar a los internos.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 0,85 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 297,27 puntos, según informa Efe

Los ocho grandes bancos dieron hoy al mercado de valores madrileño un pequeño toque de animación ya que en el resto de los valores presentaron escasa contratación.

El poco movimiento registrado en la Bolsa se debió a la práctica ausencia de papel.

El cierre careció de perspectivas para la apertura bursátil de mañana, tanto para el movimiento en alza como en baja.

En energía, Cepsa sube 1 y Petromed repite cambio.

En eléctricas, Cantábrico y Reunidas suben 1, Catalana 5, Endesa 1,25, Hidrola y Fenosa 0,25, Sevillana 0,50. Viesgo, Gas Madrid, Iberduero y Gesa repiten cambios. Feçsa baja 1.

En automóviles, Citroën y Tudor repiten. Santana sube 2. Fasa baja 2 y Nissan 3.

En autopistas, Acesa sube 2 e Iberpistas 1.

En cementos y materiales de construcción, Asland sube 3, Asland Cat. 3,50, Cristalera y Valderivas 25, Uralita 7,50, Hisalba repite.

En industrias manufactureras, Koipe, Elosúa y Azucarera suben 10, Frimanca 20, Tabacalera 24, Viscofán 50. Papelera 1,50 y Torras 70. P. Navarra y Unipapel repiten cambios.

En químicas, Cros baja 10 y Riotinto 4. Aragonés sube 5.

En mineras y metálicas básicas, Acerinox sube 5, Felguera y Tubacex 2,50, Forjas 0,50. Altos Hornos baja 1, y Nueva Montaña 0,50.

En inmobiliarias, Afisa sube 8, Encinar 5. Inmob. Metro y Urba Metro repiten cambios. Urbis baja 7,50 y Vallehermoso 1.

En metal mecánica, Sistemas Af repite cambio. Amper baja 6 y Macosa 4.

En comercio, Finanzauto sube 7 y Prosegur 5.

En transportes, Acesa sube 2.

En seguros, Fénix sube 31, Erços repite y Mapfre baja 5.

En comunicaciones, Telefónica sube 1,25.

En bancos, Central e Hispano suben 5, Popular 25. Santander baja 2. Bilbao, Banesto, Exterior y Vizcaya repiten cambios.

De 145 valores contratados en renta variable, 74 suben, 37 bajan y 34 no varían.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Por tráfico de drogas

Detenidos un funcionario de Carabanchel y una ex-funcionaria

Madrid.—Un funcionario de la prisión de Carabanchel, una ex-funcionaria interina de Justicia y otras cuatro personas de nacionalidad colombiana han sido detenidas como presuntos miembros de una red de narcotráfico, según informó ayer la Jefatura de Policía de Madrid.

Las investigaciones policiales se iniciaron hace un mes, cuando se sometió a vigilancia un apartamento de la calle Capitán Haya, alquilado por la española Amanda García-Guereta Silva, de 32 años, y ocupado por dos mujeres y un hombre colombiano.

Los colombianos fueron identificados como José Joaquín Félix Ladino, de 29 años; Aurora Ruth Usuga Berrio, de 24, e Isabel María del Carmen Ramírez Fernández, de 35.

Estas dos mujeres utilizaban documentación falsa para ocultar sendos delitos de quebrantamiento de condena al no regresar a la prisión de Yserías. Ana Ruth tiene dos antecedentes policiales por tráfico de drogas, e Isabel estaba en averiguación de paradero.

A través de los controles a que estaban sometidos los colombianos, los agentes de la Sección de Estupefacientes de la Brigada de Policía Judicial descubrieron que se relacionaban con tres españoles.

Estos son Luis César Tirado Fernández, de 30 años, funcionario de Prisiones; Ramiro Calvo Jiménez, de 25, reclamado judicialmente, y Amanda García-Guereta, exfuncionaria interina de oficial de la Administración de Justicia.

Luis César, al que acompañaba Ana Ruth, fue detenido cuando estaban en un vehículo junto a la plaza de toros de Las Ventas. Se le ocuparon dos gramos de cocaína, que dijo haber adquirido para su consumo, y solicitó «hábeas corpus» que fue denegado por la autoridad judicial.

José Joaquín fue arrestado en una cafetería cercana a la plaza de toros y los otros tres en la viviendas donde residían. Aunque en conjunto sólo les han incautado 30 gramos de cocaína y 37 de hachís, la Policía asegura que tiene «fundados indicios» de que los seis detenidos forman parte de una red de narcotraficantes.—Efe.

En todo el territorio español La vacunación de cerdos contra la peste porcina clásica quedará prohibida

Madrid.—La vacunación de cerdos contra la peste porcina clásica quedará prohibida, en todo el territorio español, a partir de mañana, según un real decreto del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Con esta medida, señala el real decreto, se adaptan a la normativa comunitaria las medidas de lucha contra esta enfermedad, con el fin de que España alcance, lo antes posible, el estatus de país oficialmente indemne de la peste porcina clásica y facilitar al máximo los intercambios intracomunitarios.

El real decreto establece que ante la inexistencia de peste porcina clásica en España desde enero de 1985 y la «favorable evolución de las actuaciones en la lucha contra la peste porcina africana, se ha configurado un nuevo panorama sanitario en la especie porcina, que obliga a modificar algunos criterios mantenidos hasta ahora con respecto a las medidas de profilaxis vacunal».—Efe.

Cannavaggio niega tener vinculación con la red de traficantes de la Costa Brava

Gerona.—Jacques Antoine Cannavaggio, considerado el cerebro de una banda internacional de narcotraficantes, negó ayer ante la titular del juzgado de instrucción número 1 de Santa Coloma de Farnes (Gerona), María del Pilar Rovira, cualquier vinculación con la red de traficantes de hachís de la Costa Brava, se-

gún informaron fuentes judiciales.

Cannavaggio, al que la Policía considera el jefe de una banda internacional relacionada con el alijo de 17 toneladas de hachís descubierto en la cala «morisca», entre Lloret y Tossa de Mar, llegó procedente de la cárcel «Modelo» de Barcelona, al juzgado de Santa Coloma a primera hora de la mañana.

Tras la declaración, la titular del juzgado, María del Pilar Rovira, manifestó a los medios informativos que «hay que investigar más para desarticular esta red de traficantes de hachís en diversos países extranjeros, aunque indicó que parece ser que la banda que actuaba en Cataluña ha sido desarticulada».

Por otra parte, la juez negó cualquier tipo de relación entre la red de traficantes de hachís detenidos como presuntamente vinculados con el alijo de 17 toneladas de hachís y las detenciones llevadas a cabo en Mallorca, en relación a presuntos narcotraficantes internacionales.

Asimismo, en el transcurso de la declaración ante la juez, Jacques Cannavaggio pidió a la juez que ordenase su traslado de la prisión «Modelo» de Barcelona a la prisión provincial de Gerona, petición que María del Pilar Rovira negó y al respecto manifestó que «Cannavaggio no tiene por qué tener más privilegios que otros presos».

Por otra parte, el británico Denis Howard Marks y el estadounidense Roger Williams Reaves, detenidos en Mallorca como pre-



Jacques Antoine Cannavaggio. (Foto Efe)

suntos integrantes de una red internacional de narcotraficantes, continúan ingresados, desde el pasado viernes, en la prisión Modelo de Barcelona, según informaron fuentes de este centro penitenciario.

Estos dos detenidos, se encuentran a la espera de ser trasladados a la prisión de alta seguridad «Alcalá-Meco» de Madrid, para declarar ante la Audiencia Nacional.

SUCESOS

ESPAÑA

UN JOVEN SE AHORCA EN LOS CALABOZOS MUNICIPALES DE ZAFRA

Zafra (Badajoz).— Francisco A.P., de 37 años, se suicidó, ahorcándose con una sábana, en los calabozos municipales de la localidad pacense de Zafra, donde se encontraba detenido por haber agredido a su padre.

El joven fue arrestado el pasado lunes tras la denuncia presentada por su padre en la que le acusaba de malos tratos contra su persona. Francisco, vecino temporal de Zafra, donde residen sus padres, ya había sido detenido con anterioridad y pasado tres días en los calabozos municipales por haber cometido la misma agresión.

El cuerpo sin vida del detenido, que fue descrito por los agentes como «una persona violenta y bebedora», fue hallado el pasado lunes por funcionarios municipales suspendido de unas sábanas entrelazadas.

UNA NIÑA DE DOS AÑOS EN ESTADO MUY GRAVE POR INTOXICACION, EN MALAGA

Málaga.— La niña Inmaculada García Pérez, de dos años, se encuentra ingresada en la UVI del Hospital Materno Infantil de Málaga en estado muy grave, tras haber resultado intoxicada al ingerir agua no apta para el consumo, informaron hoy a Efe fuentes del citado centro sanitario.

Asimismo, cuatro miembros de su familia, vecinos de Vélez-Málaga, están ingresados en el Hospital Comarcal de la Axarquía, afectados también por la misma intoxicación, aunque su estado es favorable y están fuera de peligro.

Los afectados señalaron que la semana pasada la comunidad de vecinos les informó que se iban a limpiar los depósitos del agua y que debían dejar los grifos abiertos y no tomar nada de líquido.

Una de las hermanas de la pequeña intoxicada, cuyo estado hace temer por su vida, llenó algunas botellas con el agua que salía en esos momentos y que, posteriormente, sería consumida por la familia, con la consiguiente intoxicación.—Efe

UNA JOVEN MUERE TRAS SER ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL, EN LEON

Turcia (León).— Beatriz González Rodríguez, de 20 años, falleció tras ser atropellada la bicicleta que conducía por un automóvil en el kilómetro 87,500 de la carretera local 420, de La Bañeza a La Magdalena, en el término municipal de Turcia.

El accidente ocurrió cuando la joven, que pilotaba una bicicleta, fue atropellada por un automóvil Ford Fiesta matrícula LE-0679-K, conducido por Gabino Palmar Peláez, de 29 años, que resultó ileso.

Beatriz González Rodríguez fue trasladada desde el lugar del accidente al Hospital General Princesa Sofía de León, donde falleció poco después de ser ingresada.—Efe

EXTRANJERO

23 PERSONAS MUEREN EN UN ACCIDENTE AEREO EN BULGARIA

Budapest.— Veintitrés personas resultaron muertas y otras catorce heridas al estrellarse un avión de las líneas aéreas búlgaras «Balkan Airlines», a las cinco y media hora local, poco después de despegar del aeropuerto de Sofía, capital búlgara. El avión, un Yakolev-40 de fabricación rusa, llevaba a bordo a treinta y tres pasajeros y a cuatro tripulantes y se dirigía a la localidad de Varna, en el Mar Negro.

Aunque, por el momento, se desconocen las causas del accidente, un testigo presencial aseguró que el aparato comenzó a arder en el aire momentos después de su despegue.

Según informaron funcionarios del aeropuerto de la capital búlgara, los catorce heridos fueron hospitalizados en estado muy grave en varios centros sanitarios de Sofía para ser sometidos a un «tratamiento de urgencia».

Las autoridades búlgaras han informado que se ha nombrado una comisión investigadora. Al parecer, el modelo Yakolev-40 es un aparato normalmente empleado por la Balkan Airlines para el entrenamiento de sus pilotos y no se utiliza en servicio de línea.

Asimismo se desconoce si entre los veintitrés muertos había algún extranjero. Las autoridades búlgaras tan sólo habían confirmado el accidente y se negaban a dar más información.

Nula incidencia en la huelga de aeropuertos

Madrid.—El Organismo Aeropuertos Nacionales reiteró ayer que la huelga que mantiene el personal de aviación civil y de aeropuertos ha tenido una «nula incidencia» y ni siquiera ha provocado retrasos en el tráfico aéreo.

Según la Administración, en la huelga convocada por la Federación de Servicios Públicos de UGT para los dos primeros días de agosto se están aplicando los servicios mínimos, que afectan a un 12 por ciento del total del personal laboral.

Un portavoz de Aeropuertos Nacionales dijo, que solamente están en huelga 28 personas: siete en Palma de Mallorca (administrativos y peones), 1 en Sevilla (mantenimiento), 15 en Málaga (administrativos, conductores y mantenimiento), 5 en Barcelona (conductores) y uno en Reus (mantenimiento), en muchos aeropuertos no es necesario el mantenimiento de los servicios mínimos.

Carlucci visitó ayer el avión secreto «Blackjack» y dos bases militares soviéticas

Moscú.—Las autoridades militares soviéticas mostraron ayer al secretario de Defensa norteamericano, Frank Carlucci, su avión supersecreto «Blackjack», con lo que se convirtió en el primer occidental que ha tenido acceso a él.

Asimismo, Carlucci inspeccionó los armamentos e instalaciones de dos bases militares soviéticas, lo que constituyó un hecho sin precedentes desde la segunda guerra mundial.

El secretario de Defensa de Estados Unidos se declaró «muy impresionado» por los últimos avances militares de la Unión Soviética y anunció que, debido al progresivo aumento del presupuesto militar de este país, pedirá un aumento del 2 por ciento de los gastos norteamericanos destinados a este fin.

Carlucci tuvo la oportunidad de situarse a los mandos del «Blackjack», un cazabombardero estratégico nuclear del que no se había difundido ninguna fotografía hasta el momento. El simbólico hecho ocurrió en la base de Kubinka, situada en los alrededores de Moscú.

El aparato transporta misiles de crucero difíciles de detectar y con una gran capacidad destructiva, y será capaz de realizar operaciones de reconocimiento y ataque en una guerra nuclear que se extienda más allá de un primer ataque y el subsiguiente contraataque.

La ayuda a los «contras» nicaragüenses divide al Senado norteamericano

Washington.—Los republicanos estadounidenses quieren convertir la concesión de ayuda a los «contras» nicaragüenses en arma arrojadiza contra los demócratas, cuyos candidatos a la presidencia y vicepresidencia, Michael Dukakis y Lloyd Bentsen, mantienen diferentes posiciones al respecto.

Dukakis se opone totalmente a la concesión de la ayuda, porque considera que es «ilegal», mientras que Bentsen ha votado tradicionalmente a favor de las propuestas de concesión.

En esta situación, los demó-

cratas del Senado intentan llegar a un consenso sobre la fórmula idónea de otorgar un nuevo paquete de ayuda a los rebeldes nicaragüenses.

Manifestación de apoyo a Jomeini

Teherán.—Decenas de miles de iraníes (millones, según la agencia iraní Irna) se manifestaron ayer por las calles de Teherán para reafirmar su lealtad al imam Jomeini y agradecerle su «sabia» decisión de aceptar la resolución 598 de la ONU, que supone el fin de la guerra del Golfo.

La agencia de noticias de Irán, Irna, comparó esta manifestación con las del 27 de enero de 1979, cuando Jomeini regresó a Irán para iniciar la revolución islámica.

La manifestación de ayer fue convocada por el sucesor designado por Jomeini y futuro líder de la nación iraní, el ayatollah Husein Ali Montazeri, que calificó la decisión de Jomeini de aceptar la resolución 598 de la ONU de «acto que sirve a la causa de Dios, de los musulmanes y de la revolución iraní».

Desde la madrugada, miles de iraníes acudieron a Teherán y empezaron su marcha hacia la plaza de Azadi (Libertad) donde saludaron hace nueve años al líder de la revolución islámica, agregó Irna.—Efe.

Angola y Cuba rechazan las propuestas de Suráfrica presentadas en las negociaciones de Ginebra

Ginebra.—Los gobiernos de Cuba y Angola no aceptan las propuestas realizadas ayer por Sudáfrica, según manifestó hoy el portavoz de la delegación cubana en las negociaciones de Ginebra, Alcibiades Hidalgo.

En un breve encuentro con los medios informativos, Hidalgo señaló que África del Sur ha faltado a la «ética» de las negociaciones, con una propuesta «sorpresa».

«Las delegaciones de Angola

y Cuba —dijo— no habían tenido todavía la oportunidad de responder a una propuesta que consideran inaceptables, cuando las agencias de noticias la repetían con lujo de detalles desde la capital sudafricana».

Suráfrica propuso ayer en alto el fuego en el suroeste de África a partir del próximo día 10, y la retirada de sus tropas del territorio de Namibia el día 1 de noviembre.—Efe

El secretario de SELA aboga por la integración de los latinoamericanos

La Habana.—El secretario permanente del «Sistema Económico Latinoamericano» (SELA), Carlos Pérez del Castillo, abogó por la integración como un proyecto político de los latinoamericanos, uno de los aspectos que considera fundamentales para encarar la aguda crisis económica que padece la región.

Pérez del Castillo, quien concluirá hoy una visita de cuatro días a Cuba, dijo que «es necesario darle mayor énfasis a la integración, no mirarla como un mecanismo suplementario, sino como un proyecto político».

En su opinión «la solución a la crisis económica internacional ha dejado de ser una opinión y se ha convertido en una necesi-

dad política y económica, por lo que la integración debe ser vista como eje central de la política de desarrollo».

El secretario permanente del SELA se pronunció por un nuevo mensaje de los gobiernos de la región en el diálogo con Estados Unidos y otros países y señaló que no tiene fe en que la banca privada ni los organismos financieros internacionales puedan hacer aportes sustanciales a la situación.

Pérez del Castillo, subrayó el impacto que podría tener sobre América latina el fortalecimiento de la integración de la Comunidad Económica Europea (CEE) y, en ese sentido dijo que Estados Unidos, Canadá y otros países desarrollados también buscan su integración.—Efe

Daniel Ortega pide a los países de la región no cedan ante EE.UU.

Managua.—El presidente Daniel Ortega, advirtió ayer que los países de la región que firmen la propuesta de Estados Unidos para aislar y condenar a Nicaragua, estarán apoyando una sentencia de muerte contra este país.

Daniel Ortega, durante la celebración del noveno aniversario de la Fuerza Armada Sandinista, señaló que Washington está tratando de organizar una acción colectiva para liquidar la revolución sandinista y advirtió que ante esa situación, seríamos tor-

pes, ingenuos e irresponsables si bajáramos la guardia.

El jefe de Estado nicaragüense, aseguró que si los cuatro cancilleres que se encontraron con Shultz en Guatemala firman lo que denominó sentencia de muerte, lo estarían haciendo contra toda la región.

Nosotros no vamos a quedarnos de brazos cruzados si Shultz logra su objetivo en Guatemala y el Congreso aprueba, bajo cualquier fórmula, la otra alternativa (financiar la ayuda a los rebeldes nicaragüenses), subrayó Ortega.—Efe.

Un soldado británico muerto en un nuevo atentado del IRA

Belfast (Reino Unido).—Un soldado británico resultó muerto hoy, al ser tiroteado por unos desconocidos en el condado nortirlandés de Tyrone.

Al parecer, logró repeler la agresión abriendo fuego contra sus atacantes.

El martes, dos personas murieron en Irlanda del Norte y otras 24 resultaron heridas a causa de tres atentados posteriormente reivindicados por el Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Esta misma organización asumió la autoría de otro atentado llevado a cabo el lunes contra un cuartel del ejército en el norte de Londres que provocó un muerto y siete heridos.—Efe

Turistas estadounidenses secuestrados por rebeldes musulmanes

Manila.—Rebeldes musulmanes secuestraron el martes al turista estadounidense David Steffler y a su esposa de nacionalidad filipina en la provincia de Lanao del Sur, 900 kilómetros al sur de Manila, informaron hoy fuentes militares.

Dichas fuentes precisaron que las víctimas viajaban en un microbús y que se desconoce si otros pasajeros fueron también secuestrados por los guerrilleros musulmanes, que operan en la punta meridional del archipiélago filipino.

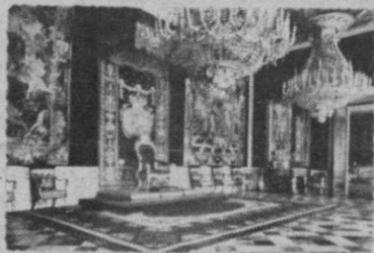
El portavoz del mando militar del sur de Filipinas, coronel Anthony Elías, atribuyó la acción al movimiento secesionista Frente Moro Islámico de Liberación (FMIL), y señaló que se ha enviado un batallón a la zona, mientras las autoridades civiles de la provincia intentan negociar la libertad de los rehenes.

En una carta que enviaron a una emisora de la zona, los rebeldes se atribuyeron la autoría y amenazaron con dar muerte a los secuestrados en un plazo de 15 días si las autoridades no establecen negociaciones directas, dijo el coronel Carlos Pena, jefe provincial de la Policía a la emisora DZMM.

Se desconoce la cantidad solicitada por el rescate de las víctimas y, la Embajada de los Estados Unidos en Manila no comentó nada oficialmente sobre el secuestro.—Efe.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LA REBELION DE LOS SARGENTOS (y II)



Volvamos al Real Sitio de San Ildefonso aquel día 12 de agosto de 1836. Los sargentos, al frente de cabos y soldados, se sitúan ante el Palacio Real. Vocean, gritan, protestan y dicen que quieren hablar con la reina gobernadora. Esta se niega y busca ayuda en sus hombres de confianza. Pero nada hay que calme los ánimos de los enfurecidos sargentos y tropa. Doña María Cristina tiene que ceder y, muy a su pesar, recibe a una comisión de sublevados. Higinio García, un sargento segoviano, se erigió en jefe de la guarnición, ¿qué pretendían? quieren que se ponga otra vez en vigor la Constitución de 1812, la famosa de Cádiz, la que llamaron «Viva la Pepa». Y la reina, en contra de su voluntad, pero sin medios para oponerse, accede y firma.

OFRECIDO POR

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

PANORAMICA

GRECIA: El Gobierno griego calificó ayer de «inaceptables» las declaraciones a la Prensa turca del secretario norteamericano de Defensa, Frank Carlucci, en las que éste se pronunció contra la concesión de garantías para renovar el acuerdo sobre las bases estadounidenses: 4 grandes y 20 instalaciones auxiliares.

TUNEZ: El Congreso de la Reunión Constitucional Democrática clausurado el pasado domingo en Túnez por el presidente Ben Ali, no ha corroborado las expectativas despertadas entre los grupos de oposición, al no pro-

ducirse la anunciada separación entre Estado y partido —el jefe del Ejecutivo seguirá presidiendo la antigua formación desturiana— y rehuir la totalidad de los miembros de su comité central».

CHIPRE: Chipre conmemora hoy el undécimo aniversario de la muerte del arzobispo Makarios, único presidente bajo cuyo mandato estuvieron unidas las dos comunidades de la isla, la grecochipriota y la turcochipriota. Hoy se celebrarán en todo el país funerales en memoria del arzobispo Makarios III, muerto el 3 de agosto de 1977, a causa de un paro cardíaco.

ATLETISMO

El Campeonato Provincial tuvo «numerito» con Javier Alario

Jaime Peñas, vencedor en peso, jabalina y altura

Con un calor infernal, se disputó el pasado fin de semana el Campeonato Provincial de Pista, en el que tomaron parte atletas de Avila, Soria, Valencia, Valladolid y Madrid, junto con los segovianos del Blume, CAS CAJA, DYC y atletas del grupo polideportivo «Nueva Segovia», que inicia así —de la mano de AGUSTIN FERNANDEZ, mejor imposible—, su andadura por el atletismo de competición.

La Federación Provincial de Atletismo, organizadora de las pruebas, tuvo el gesto de dejar participar en las mismas a atletas

de otras provincias, cuestión que no es fácil ver en otras competiciones provinciales.

Pese a que hubo marcas destacadas y que en general el Campeonato resultó interesante, hay que hacerse eco de un tema que normalmente no se da en el atletismo. Se disputaba la prueba de 1.500 metros lisos. Doce atletas en la línea de salida. El juez, a través de la megafonía, dicta las normas a los atletas. Hay algunos que quedan rezagados y se retiran, pero algunos otros, cuando son doblados y de forma un tanto extraña, se sitúan en ca-

beza haciendo de «liebre», en este caso para JAVIER ALARIO. Este realiza un buen registro pero el juez de la prueba, de acuerdo con el Art. 143-2 del Reglamento de Competiciones, descalifica a este atleta, cuyos insultos al juez árbitro han supuesto un comunicado a la Federación Española por parte de éste dando cuenta de lo acontecido. El atleta del JOMA, o desconoce el Reglamento o no se comprende su actitud.

Y dentro del orden de auténtico mérito, hay que destacar la triple victoria de JAIME PEÑAS, del



Blume Caja, que venció en peso, jabalina y altura.

Destacar también la gran carrera de Oscar Dávila y Ernesto Gómez, en los 1.000 metros.

CLASIFICACIONES

Mujeres: 800 m.l.: Ana Velázquez, 2-34-1. 100 m.l.: Almudena del Río, 13-3. Altura: Montserrat Alonso, 1,39 metros. Jabalina: Estrella Hernando, 30,94 metros. Disco: Nuria García, 33,38 metros. 3.000 m.l.: Milagros Fernández: 13-5-8. Longitud: Montse Alonso, 4,52 metros. 100 m.v.: María Martín, 18-2. 60 m.l.: Eva de Lucas, 8-9. 1.000 m.l.: María del Mar Rupérez, 3-24-0. 2.000 m.l.: Sonia de Miguel, 8-16-0. 80 m.l.: Almudena del Río: 11-3. 1.500 m.l.: Alicia Arribas, 5-19-3. Peso: Marisa Alvarez, 10,40 metros. 200 m.l.: Lucía Rincón, 27-5.

Hombres: Martillo: Luis María Bravo, 32,96 metros. Pértiga: Al-

berto Contreras, 3,80 metros. Longitud: José A. Manrique, 5,93 metros. 1.500 metros lisos: Fco. Javier Pascual, Dyc, 3-49-6 (el vencedor de la prueba fue Javier Alario con un crono de 3-48-8, siendo descalificado por los jueces). Peso: Jaime Peñas, 11,50 metros. 5.000 m.l.: Juan Carlos García, 16-15-8. 110 m.v.: Juan Alvarez, 18-0. 400 m.l.: Alfredo Lahuerta (Valencia), 49-1. 60 m.l.: Constantino Carazo, 8-5; 1.000 m.l. cadete: Oscar Dávila, 2-37-2. 1.000 m.l. alevín: Honorario Ramírez (Soria), 3-14-2. 200 m.l.: Santiago de Miguel, 7-15-2. 80 m.l.: Ricardo de Miguel (Soria), 10-3. Altura: Jaime Peñas, 1,75 metros. Jabalina: Jaime Peñas, 48,42 metros. Triple Salto: José A. Manrique, 12,40 metros. 200 m.l.: José Domingo Pardiñas, 23-5.

J. M.^a

(Fotos: Antonio)



Motociclismo

El equipo de Cardelús aspira a estar entre los quince primeros en el GP de Inglaterra

Andorra la Vella (Andorra).— El piloto andorrano Xavier Cardelús, manifestó ayer que en el Gran Premio de Inglaterra quie-

re conseguir cuanto antes una buena plaza que nos permita coger puntos para el Campeonato Mundial».

El equipo de Cardelús es optimista ante este gran premio, debido a que el piloto andorrano ya disputó el año pasado una carrera de Campeonato de Europa en esa misma pista.

Xavier Cardelús opina sobre el circuito que, dadas sus características de pista difícil y selectiva, «es muy importante tener una experiencia previa que permita igualar sus posibilidades, respecto a las de los mejores pilotos del Campeonato del Mundo que ya corrieron en esta pista durante el G.P. de Inglaterra de 1987».

Por otra parte, el equipo técnico de Cardelús sufrirá cambios en las últimas carreras que faltan para terminar el Campeonato del Mundo, debido a que Miguel López, hasta la fecha responsable técnico de la evolución de las motos de la escudería, deja su puesto por compromisos profesionales.

López dejará vacante su puesto y el cuidado de las motocicletas de Xavier Cardelús correrá a cargo de los mecánicos del equipo, en colaboración con los ingenieros de Aprilia y Rotax.— Efe

CON CRITERIO PROPIO

DE SEGOVIA, PARA TODOS

Hoy, lo mismo que lo fuimos a lo largo de prácticamente todo el desarrollo del

TOUR de Francia, Segovia y los segovianos somos el «punto de mira» de prácticamente toda España y de muchos países extranjeros. De ello, claro está, es único «culpable» un deportista de esta provincia española que merced a una cuidada preparación y a un generoso esfuerzo logró que el nombre de nuestra antigua SEGOVIA fuera conocido en muchos e insospechados rincones del planeta. Hoy es el día en que, tras la deportiva hazaña, sus paisanos tienen la gran ocasión de aplaudir ese triunfo, de ver y oír al triunfador y de mostrar a cuantos quieran unirse a nosotros —españoles de aquí y de allá—, el afecto que sentimos por un paisano famoso al que nadie ha regalado ni uno sólo de sus triunfos. Es cierto que PEDRO DELGADO asume hoy, esta tarde, todo el protagonismo. Obvio es decirlo. Pero en cada uno de los segovianos, de sus convecinos, va a existir también el sentido de colaboración que un acto de estas características necesita. Es una de esas «raras» ocasiones en que en forma de homenaje tenemos la gran ocasión de mostrarnos como somos de verdad: un pueblo abierto a todos, que se une para ensalzar a quien lleva el nombre de Segovia por cualquier carretera del viejo continente, y que toma la bandera de España —símbolo de este país—, para pasearla en pleno corazón de París. Así es PEDRO DELGADO ROBLEDO. Y en la medida que nos corresponde vamos a estar acompañando al corredor más rápido del TOUR 88. Quien, en contra de los «cazafantasmas», «sólo» se ha servido de sus piernas —no necesita más—, para ganar en Francia. PEDRO ya está entre nosotros y SEGOVIA va a ser el centro de atención de España. Seguro que sabemos responder.

J. M.^a



HABITAT

Residencial San Cristobal

- 238 metros edificadas. Parcela individual
- 6 dormitorios, 3 baños, 4 plazas de garaje
- Gran salón con Chimenea. Gran calidad

¡¡2 ULTIMOS CHALETS!!

Visite chalet piloto sábados y domingos
Amueblado por F. ROMAN LOPEZ, S.A.



EXPOSICION DE AZULEJOS Y PAVIMENTOS SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS

- Impermeabilizantes
- Chimeneas francesas
- Onduline
- Tubería politileno, etcétera

TENIS

El Torneo «Raimundo Orejana» llega a su X edición

La Red Seat-Segovia, patrocina el trofeo por segundo año

Si bien es cierto que el CLUB DE TENIS JUAN BRAVO hace honor a su actividad en base a llevar a efecto competiciones o enseñanzas de tenis, cuando llegan los meses de verano la intensidad de sus actividades es algo que se sale de lo normal. Hay un trabajo bien realizado y a través de él se buscan —y encuentran—, nuevas fórmulas que permitan mantener la atención del tenista y del propio aficionado sobre el club.

Ya hace diez años que comenzó el trofeo «RAIMUNDO OREJANA» y para los que le vimos nacer, tras un trabajo extraordinario por llevar a feliz término la idea —hoy realidad—, de un club, nos alegra poder anunciar esa efemérides. Junto a esa idea de continuidad se unió otra de colaboración. El pasado año la Red de Concesionarios Seat-Segovia, comenzó apoyando el torneo y continúa con la idea de apoyo. Es sin duda el revulsivo que el torneo necesitaba y así hay que destacarlo.

La fase previa del torneo, y ya entramos en los datos técnicos, se disputará entre los días 12 al 15 de agosto, siendo la fase final del 16 al 21 de este mismo mes.

Las inscripciones pueden realizarse hasta el día 10, inclusive, cerrándose a las 22 horas de dicho día. La cuota de inscripción



es de 2.000 pesetas. El sorteo se llevará a efecto el día 11 a las 8,30 de la tarde en la sede del Club.

Los premios son sustanciosos: vencedor, 200.000 pesetas; finalista, 100.000; semifinalistas, 50.000; 5.º al 8.º, 10.000; 9.º al 16.º, 6.000, y del 17.º al 32.º, 3.000 pesetas. Serán árbitros del torneo Miguel A. de Frutos y Lorenzo González.

En el torneo sólo intervendrán jugadores de categoría absoluta.

I TORNEO DEPORTES «NOVOSPORT»

Continúan disputándose los

HABITAT
VENDE
ALQUILA
● DESPACHOS y OFICINAS
FERNANDEZ LADREDA
¡¡OPORTUNIDAD!!

encuentros de este torneo en el que toman parte jugadores de Valladolid, Avila y Madrid, junto con un gran número de segovianos. Las semifinales se disputarán a partir de mañana jueves, estando previstas las finales para el próximo fin de semana. La altura técnica es grande y los jugadores locales están realizando un torneo extraordinario.

J. M.ª

Emilio S. Vicario, a segunda ronda en Kitzbuehel

Kitzbuehel (Austria).— Emilio Sánchez Vicario, cuarto cabeza de serie del torneo de Kitzbuehel, localidad austriaca, logró ayer su primera victoria al imponerse en primera ronda al austriaco Alexander Antonitsch, por 6-1 y 6-4. El triunfo de Emilio Sánchez Vicario se vio acompañado ayer por la victoria de Juan Aguilera, que derrotó al alemán federal Damir Keretic por 7-5 y 6-3; y la de Sergio Casal, que venció al checo Stankovic por 6-3 y 6-1.

Sin embargo Javier Sánchez Vicario no pudo completar un

triplete victorioso al perder ante el checo Milan Srejber, decimotercer cabeza de serie, por 1-6, 6-3 y 6-4

VELA

Triunfo del Príncipe Felipe en la segunda regata de la Copa del Rey

Palma.—El barco Rubín XI, de la categoría de una tonelada, se adjudicó ayer la segunda regata de la Copa del Rey de vela que se disputa en aguas de la bahía de Palma de Mallorca. El Sirius III, patroneado por el príncipe Felipe, se adjudicó el triunfo en la clase de tres cuartos de tonelada. El barco Burberry, de la clase one tone, sufrió graves desperfectos tras ser abordado por el Caroché. El Burberry abandonó la prueba.

El Banesto, del banquero Mario Conde, consiguió superar posiciones en esta última fase hasta situarse en el cuarto lugar tras el Faro Fino 2.000, de nacionalidad portuguesa, y el Antares. Por el contrario, tanto el Azur de Puig como el Bribón VI, con la infanta Cristina y el rey Juan Carlos a la caña respectivamente, perdieron posiciones, poco a poco, hasta terminar en los puestos séptimo y undécimo, respectivamente.

Cuéllar, sede del II Campeonato de Castilla—León de galgos

J.P.Q.

Organizado por la Federación Española, en colaboración con el Ayuntamiento y dentro de la programación deportiva Verano 88, se celebrará el próximo día siete de agosto, a las ocho y media de la tarde, el II Campeonato de Castilla y León de Galgos en Campo con liebre mecánica. Esta prueba puntuará como fase previa para el Campeonato de España. El lugar de celebración será la finca municipal Prado Vega.

TIRO AL PLATO

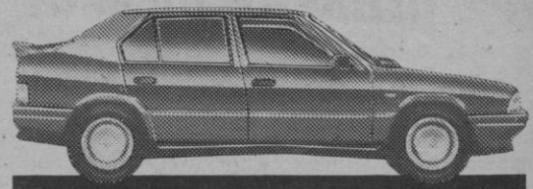
Al igual que la prueba ante-

rior, el mismo día pero a las diez de la mañana, y organizado por el Club de Tiro al Plato Cuéllar, con patrocinio del Ayuntamiento, se celebrará una competición de esta modalidad en el campo de tiro Las Lomas. La inscripción general será de 1.500 pesetas, para tiradores locales 700, y para los inscritos en el club de tiro, 500.

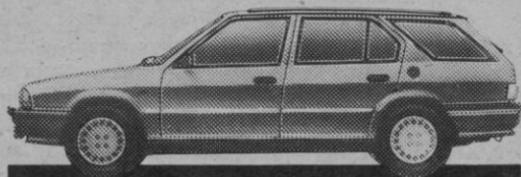
Los premios dispuestos por la organización, hasta diez, están encabezados por trofeo Villa de Cuéllar y escopeta superpuesta para el primero; quinientos cartuchos y trofeo para el segundo y jamón y trofeo para el tercero.

COMPRE AHORA SU ALFA 33... ...Y OLVIDESE DE LOS PLAZOS HASTA EL 89.

LA RED DE CONCESIONARIOS ALFA ROMEO Y ALFAFIN LE OFRECEN DURANTE LOS MESES DE JULIO Y AGOSTO UNA OPORTUNIDAD ÚNICA. LLÉVESE AHORA CON UNA PEQUEÑA ENTRADA SU ALFA 33 BERLINA, ALFA 33 FAMILIAR 4x4 O SU



ALFA 33



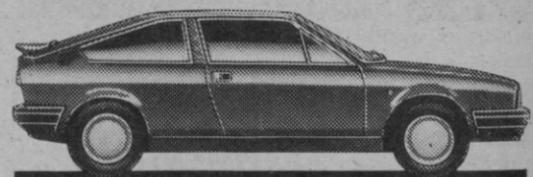
ALFA 33 4x4

SPRINT Q. V. Y NO PAGUE NADA DE LA PARTE FINANCIADA HASTA EL AÑO 89. ¿QUÉ LE PARECE? VENGA A VERNOS Y LE INFORMAREMOS DE ESTA VENTAJOSA OFERTA, ASÍ COMO DE OTRAS CONDICIONES DE FINANCIACIÓN. PÓNGASE EN MAR-

CHA, SU ALFA ROMEO LE ESTÁ ESPERANDO PARA QUE DISFRUTE DE ESTE VERANO.

* ESTA OFERTA INCLUYE EL SPRINT Q. V.

Alfafin
ALFA ROMEO FINANCIACION



SPRINT Q.V.

MÁS DE 200 PUNTOS DE VENTA Y ASISTENCIA TÉCNICA.

RED DE CONCESIONARIOS ALFA ROMEO.



BALONCESTO

M.^a José, con la carta de libertad, se va de Jesuitinas

Aún no están definidos los fichajes en el club segoviano

No son muchas las noticias que se generan en torno al Club Baloncesto JESUITINAS. No conocemos los motivos de ello, ya que entendemos que de cara al aficionado lo normal sería que las cosas fueran al contrario. Sabemos, de forma extraoficial que los intentos de fichajes han sido muchos, pero que en estos momentos, con la posible excepción de una jugadora vallisoletana y una juvenil de Cataluña, del resto nada se conoce.

Por el contrario hay una noticia que nosotros entendemos bastante negativa para el club y de la que ayer tuvimos confirmación por parte de la propia interesada.

M.^a JOSE HEREDERO, vinculada a lo largo de toda su vida deportiva al equipo de Jesuitinas, ha solicitado y obtenido la carta de libertad.

—¿Por qué te marchas?

—Es una decisión personal. Creo que la tenía que haber tomado hace algunas temporadas, pero no lo hice y ahora no quiero dejar pasar mi oportunidad.

—¿Tienes ya otro equipo?

—La verdad es que hasta que no he contado con la carta de libertad no he querido hablar del tema. Te puedo decir que a través de un intermediario se me ha ofrecido la posibilidad de fichar por Tintoretto o El Almendro, que acaba de ascender. Tampoco quería irme mucho más lejos de Madrid.

—Parece anormal que ahora que JESUITINAS camina por la

categoría de oro del baloncesto femenino, tu te marches.

—Es que hay que estar dentro de JESUITINAS para conocer su funcionamiento. Pero yo no deseo decir nada en contra de nadie. Me marchó y espero que se respete mi decisión.

Hay que desear a M.^a JOSE suerte en su nuevo equipo. Ella ha sido una de las jugadoras más destacadas de JESUITINAS y también una de las que más ha contribuido a los éxitos conseguidos por el equipo segoviano.

OTRAS CUESTIONES

Pudiera ser que dentro de este capítulo de bajas también se produjera la de RAQUEL GARCIA, si bien al tema no se le ha dado oficialidad aún. El resto de las jugadoras de la plantilla está manteniendo conversaciones con la directiva. El tema de BELEN SERRANO está ya cerrado y pese a las ofertas que la jugadora tuvo, mantiene su decisión de seguir en su equipo de siempre.

De las extranjeras poco se sabe. Puede que una de las americanas de las que más veces hemos hablado en este espacio, se integre en la plantilla a lo largo de esta misma semana.

También esta misma semana podría determinarse ya la ayuda económica que va a recibir el club a través del sponsor y que si bien parece que será una menor cuantía de la que se pensó; va a permitir a los directivos llegar a alcanzar los objetivos propuestos.

Recordando otras tempora-



M.^a José, busca nuevos aires

das, los entrenamientos oficiales del equipo se llevarán a efecto a partir de la segunda quincena de agosto, si bien algunas jugadoras —Malú, Concha y Belén—, ya realizan ejercicios físicos.

FELIX GOMEZ MONJA, permanecerá como entrenador, pese a que al parecer, también hubo conversaciones con la directiva sobre temas económicos. Y aquí hay que recordar que FELIX ha tenido siempre una dedicación total al club y que a su labor no le sacó rentabilidad que no fuera la deportiva. Ahora, que las disponibilidades económicas existen, lógico es que él también participe como una de las piezas más destacadas de JESUITINAS.

J. M.^a
(Foto: Antonio)

FUTBOL

José Mari Bakero, baja durante mes y medio

Barcelona.— José María Bakero, jugador del FC. Barcelona, que tuvo que regresar ayer desde Papendal (Holanda) debido a una lesión que sufrió en un partido que el Barcelona efectuó en la concentración, será baja durante un mes y medio o dos meses, según comunicó a Efe el doctor Andrés Henríquez.

Bakero, que ingresó por la mañana en la clínica Asepeyo de Barcelona, fue operado por la tarde de una fractura de pómulo según informaron los doctores Henríquez y Piferrer, que sometieron anteriormente al futbolis-

ta a unas pruebas para determinar la importancia de la fractura que sufre.

El Dr. Henríquez señaló que Bakero «podrá salir de la clínica en tres o cuatro días, pero tendrá que estar durante unas tres semanas sin efectuar ejercicios físicos».

«Esperamos que dentro de un mes y medio o dos meses pueda incorporarse a la disciplina normal de la plantilla azulgrana», matizó el cirujano.

También es baja en el equipo Gary Lineker, que permanece en Londres tras sufrir una hepatitis vírica.—Efe

EN BREVE

Angel María Villar, presidente de la FEF, ha convocado la asamblea general del fútbol español para el próximo día 19 de agosto, en la que se discutirá el asunto del tercer extranjero; el día 12 se reunirá la Comisión Interterritorial con todos los presidentes de la Federación Territoriales.

Urizar Azpitarte, árbitro internacional español, dirigirá el próximo 7 de septiembre el partido de Copa de Europa entre el Spartak de Moscú y el Glentoran de Irlanda. Urizar estará ayudado en las bandas por los colegiados Valdés Sánchez y García de Loza.

Dos candidaturas, las encabezadas por Basilio Caramés y José Criado, han sido presenta-

das a la presidencia de la Federación Gallega de Fútbol, cargo que ocupó hasta ahora el médico Alejandro Guillén Madriñán. En los dos casos, las candidaturas fueron presentadas con sus correspondientes avales en las últimas horas de plazo, que concluyó el lunes por la noche. Basilio Caramés es abogado y figuró como vicepresidente primero con Alejandro Guillén. Ex directivo del Levante, fue presidente del comité regional de competición y lleva 21 años en el fútbol. José Criado tiene 39 años, fue dirigente del fútbol aficionado en Ferrol y directivo del Rácing, y lleva muchos años dedicado al fútbol.

Arturo Tuzón, presidente del Valencia, manifestó que su club superará en breve los 25.000 socios, cifra que prácticamente ya ha alcanzado la entidad y que, hasta la fecha, le ha supuesto una recaudación en concepto de pases de 485 millones de pesetas. El dirigente valencianista aprovechó la presentación del torneo del 750 aniversario de la ciudad de Valencia, que disputará los próximos días 8, 9 y 11 de agosto con el Levante y el Rápido de Viena, para repasar los principales temas de actualidad en la entidad que preside.

Un total de 33 extranjeros figurarán esta próxima temporada en las nóminas de diecisiete equipos de Primera División porque como ya es sabido Athletic de Bilbao, Real Sociedad y Sporting de Gijón no cuentan con ninguno en sus filas. De esos treinta y tres sólo nueve se entrenan en el fútbol español, concretamente Amarildo (Celta), La Torre (Oviedo), Polster (Sevilla), Wurtz (Español), Pumpido (Betis), Sirakov (Zaragoza), Cruz (Logroñés), Ravníc y Jankovic (Valladolid), en total dos austriacos (Polster y Wurtz), dos yugoslavos (Jankovic y Ravníc), dos mejicanos (La Torre y Cruz), un búlgaro (Sirakov), un brasileño (Amarildo) y un argentino (Pumpido). De todos ellos, sólo cabe destacar a Polster y Sirakov, dos de los máximos goleadores del fútbol europeo que han costado 125 y 100 millones de pesetas a Sevilla y Zaragoza, respectivamente. El resto viene dispuesto a triunfar en España pero sus currículums no ofrecen excesivas garantías.

Juan Antonio Corbalán, el maestro del basquet (II)

Le descubrió Lolo Sainz con tan sólo 15 años y la condición que puso para someterse a su disciplina fue la de poder seguir estudiando

Curiosamente quien descubrió la calidad que llevaba Corbalán hace 17 años fue quién es hoy su entrenador y de quien le ha correspondido despedirse: Lolo Sainz. Por aquella época Lolo estaba como entrenador de uno de los equipos filiales de la «casa blanca», y el técnico, que lleva 13 temporadas como máximo responsable del primer equipo del Real Madrid, se fijó en el joven Corbalán y se propuso ficharle. El jugador que prometía tenía tan sólo 15 años.

«Mi misión por aquella época —recordaba Sainz— estando al frente de una de las secciones jóvenes del equipo, era la de ojear entre los muchachos de los equipos madrileños y seleccionar a aquellos que podían tener una buena proyección en el baloncesto. En seguida me atrajo el buen hacer de Juan Antonio por su visión de juego y su buen lanzamiento jugando como alero.»

Corbalán, por aquel entonces no lo tenía, obviamente, tan claro como el técnico. Muchas fueron las dudas que le asaltaron en aquellos días, y así recordaba el jugador el suceso:

«Cuando me lo comunicó le dije que lo primero que tenía que hacer era hablar con mi

padre. Yo me sentía muy joven, y aunque me atraía muchísimo el poder entrar a formar parte de un equipo grande, sentía una especial preocupación por mis estudios. Mi padre fue claro y le dije que aceptaría si podía seguir con mis estudios. Lolo aceptó y, desde entonces, mi vida deportiva ha sido siempre con el Real Madrid.»

LAS DURAS HORAS DE LOS ENTRENAMIENTOS

A partir de entonces su vida cambió completamente. De jugar baloncesto como simple aficionado pasó a conocer las duras horas de entrenamiento serio, disciplina férrea y conocimientos teóricos del basquet. Todo esto a la vez que tenía que seguir sus estudios, comer rápidamente y llegar a casa exhausto.

«fue una etapa muy difícil en la que tenía que compaginar estudios y entrenamientos duros. No voy a negar que en algún momento me asaltó la duda de si debía continuar, pero es que el ejercicio físico siempre me ha gustado y tengo una voluntad bastante grande. Quise ser jugador de basquet, y terminé consiguiéndolo».

Su primera llamada internacional en la categoría juvenil le vino de la mano del técnico Antonio Serra quien le llevó a disputar el Campeonato de Europa de la categoría en Gorizia. Corbalán hizo un brillante papel.

Del equipo juvenil madridista pasaría al junior y los años 1971 y 72 pasa por las manos de Lolo Sainz y después de Rafael Peiró. Estas fechas son importantes porque para Corbalán se iniciaría la otra gran pasión de su vida: los estudios de Medicina, en los que se licenciaría 7 años después y conseguiría el doctorado en la especialidad que siempre le atrajo, Cardiología.

Al respecto ha comentado: «Algunas personas me han comentado que existe una cierta similitud entre el bisturí de un cardiólogo y el baloncesto de alto nivel, en el sentido de que en los momentos de máxima tensión hay que mantener el pulso firme. Y en parte coincido con esta apreciación.»

A LA SELECCION ABSOLUTA CON 17 AÑOS

Siendo un chaval es llamado a formar parte de la selección absoluta y participa en el torneo

preolímpico de Holanda. Tenía tan sólo 17 años y, a pesar de que le cerraban el paso dos maestros consagrados en el arte de conducir al equipo en aquella época, que eran Vicente Ramos y Carmelo Cabrera, el entonces muchacho prometededor no se amilanó ni un ápice.

«Aunque Díaz Miguel no me convocó para participar en el Campeonato de Europa celebrado en Barcelona y en el que el equipo consiguió la medalla de plata, no me enfadé ni replugué la voluntad de triunfo que tenía. Sabía que teniendo la edad que tenía se me tendría que presentar una oportunidad.»

Un hecho anecdótico se produjo en Corbalán. Fue internacional en la categoría junior, después de haberlo sido en la categoría absoluta, y a la edad de 18 años, recién cumplidos intervendría en los Juegos Olímpicos de Munich.

«Participar en unos Juegos Olímpicos es algo maravilloso para un deportista. Aquella fue la primera vez que me di cuenta en toda la extensión de lo que significa ser un deportista de élite.»

Antonio Térrez
(Efe-Reportajes)

SEUL '88

Menú pantagruélico para los «devoradores»

Seúl. — Unas 63 toneladas de pollo, 53 de carne de vaca, 36 de pescado y un millón de huevos, serán consumidos por los deportistas participantes en los Juegos Olímpicos de Seúl, que se celebrarán el próximo mes de septiembre. Esta es la previsión anunciada hoy por los responsables del servicio de restauración de la villa olímpica seulita, donde se alojarán más de doce mil atletas y 5.000 oficiales, de los 161 países que han anunciado su presencia en los Juegos.

A estas cantidades pantagruélicas de alimentos hay que añadir, entre otras, 12 toneladas de carne de cerdo, siete de cordero y una tonelada de carne de pavo. Las comidas se servirán,

en forma de «buffet», en el restaurante de la villa, con capacidad para 4.200 personas, supervisado por los cocineros de los dos mejores hoteles de Seúl, incluido el que albergará a los miembros del Comité Olímpico Internacional.

Los «devoradores» olímpicos, en especial halterofilistas, lanzadores de peso o jugadores de baloncesto, podrán acceder a una amplia variedad de manjares, tanto coreanos como internacionales, durante las 24 horas del día. Se servirán en ciclos de cinco días, es decir platos diferentes cada cinco días, con un mínimo de 6.000 calorías diarias. Según Lee In-Woon, jefe del servicio de restauración, «se

han tenido en cuenta las diferentes costumbres alimenticias en todo el mundo, en particular de las naciones árabes y de los deportistas vegetarianos».

Preguntado sobre el consumo de alcohol, Lee indicó que no se venderán bebidas alcohólicas en la villa, «aunque —dijo— los atletas podrán comprarlas fuera y llevarlas a la villa si el jefe de misión de cada país lo autoriza».

Para aquellos competidores que no puedan comer, por cuestión de horarios, en la villa se prepararán bolsas especiales de comida con un mínimo de 2.500 calorías, a encargar el día anterior. —Efe

BALONMANO

Hoy comienza el Torneo Preolímpico de Irún

Hoy comienza en Irún el Torneo Preolímpico organizado por la Federación Española de Balonmano y con el que la selección de Juan de Dios Román comienza una serie de partidos amistosos previos a la cita de Seúl.

Junto a la selección española estarán las de la Unión Soviética, Islandia, República Democrática y Suecia, todas ellas con plaza olímpica en la ciudad coreana de Suwon.

Juan de Dios Román tiene importantes bajas para este encuentro, ya que de los diecinueve jugadores que seleccionó en junio para seguir el plan de preparación olímpica hay dos au-

sencias por lesión y una duda de última hora. Lorenzo Rico, con rotura de un dedo de la mano y Luisón, que fue sometido a una artroscopia no podrán reintegrarse al equipo hasta mediados de este mes, mientras que Sagalés sufrió hace unos días un desgarramiento en el muslo derecho, por lo que es duda para el torneo.

Con estas ausencias el técnico español contará con los siguientes jugadores: Uría, Cecilio, Serrano, De la Puente, Fort, Marín, Garralda, Puig, Reino, Chechu, Gómez, Melo, Alemany, Cabanas, Julián Ruiz y Zúñiga.

España se enfrenta a partir de las seis y media de esta tarde a Islandia y la URSS a la RDA.



Haga su Agosto. Jubile su viejo coche y gane 70.000 pesetas al comprar un Classic o un Polo.



Piense en un futuro mejor. Aparque a un lado la inseguridad de quedarse tirado a medio camino y los sobresaltos sistemáticos a su cartera.

Asegúrese la libertad de hacer planes con la familia

y un espacio más que suficiente para lo que pueda ir o venir.

Venga con su viejo coche. Esté como esté. Y consiga por lo menos un ahorro de 70.000 pts. al subirse al Classic o al Polo:

Además, si su coche no es tan viejo, se lo valoraremos muy favorablemente.

Será como volver a empezar. Pero con un Volkswagen.

VOLKSWAGEN

Esta campaña es válida hasta el 31 de Agosto. En su concesionario Volkswagen/Audi.

CLASSIC: C Y CL 1.3 L. (55 CV), CL DIESEL 1.3 L. (45 CV), BEL-AIR (55 CV). DESDE 1.145.706 PTAS. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.

POLO: BUNNY (45 CV), FOX 1.0 L. (45 CV), FOX 1.3 L. (55 CV), FOX DIESEL 1.3 L. (45 CV). DESDE 973.233 PTAS. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO. — El corredor del equipo Caja Rural Marino Lejarrreta se adjudicó la etapa prólogo de la X Edición de la Vuelta Ciclista a Burgos, lo que le va a valer lucir el maillot de líder en la primera etapa. Consiguió repetir el éxito del año anterior, donde ganaba también esta misma contrarrelé, que se disputa sobre una distancia de tres kilómetros seiscientos metros.

GOLF. — La española Marta Figueras Dotti se encuentra situada en el puesto duodécimo de la lista de ganancias del circuito americano, que lidera la estadounidense Sherri Turner, con 34.158.000 pesetas. Por su parte, Severiano Ballesteros se encuentra situado en el puesto 45 en la lista que está encabezada por el británico Sandy Lyle, con 74.080.000 pesetas.

BALONCESTO. — La Asociación Nacional de Baloncesto (NBA) y las autoridades deportivas soviéticas están muy cerca de llegar a un acuerdo para que los jugadores soviéticos Arvidas Sabonis y Sharunas Marčulenis puedan jugar la próxima temporada en la Liga Profesional norteamericana.

HOCKEY. — El Liceo Caixa Galicia, de hockey sobre patines, cerró la temporada 1987-88 con un superávit de 1,3 millones de pesetas, según el balance económico presentado en la junta celebrada en La Coruña. En esta campaña, el conjunto liceísta conquistó la Copa del Rey, la Copa de Europa, la Copa Intercontinental y la Supercopa, así como el ascenso del segundo equipo a Primera División. En la junta se aprobó el presupuesto de la próxima temporada, que asciende a 87 millones de pesetas y una subida del 12 por ciento en la cuota de socio.

HABITAT 3 CASAS INDIVIDUALES CON JARDIN

- 164 a 200 m²
- 4 a 7 dormitorios

CENTRO CIUDAD HABITAT

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono: 427205

SE ALQUILA piso amueblado céntrico. Teléfono 429145.

NECESITO piso en alquiler, técnico en reparaciones de electrodomésticos. Teléfono: 421321

ALQUILO local en Zamarramala. Tef.: 434332

SANTANDER piso pequeño céntrico, sólo hasta 15 agosto. 942-273054

PERDIDAS

EXTRAVIADOS día 1 de agosto zona de La Losa dos perros pointer blancos con manchas negras. Por favor, suplico a quien les haya recogido llame al teléfono 480342 (A. Vizcaino). Buena gratificación. Gracias.

COMPRAS

PRECISO piso o vivienda. Pagaría en compra hasta dos millones de pts. y en alquiler hasta diez mil pesetas mensuales. Llamar al teléfono 433032 de Segovia de 9 a 11 de la mañana.

COMPRO solar edificable, zona céntrica, casco urbano de Segovia. Teléfono 432324.

ENSEÑANZA

ACADEMIA Studio-21. Gascos, 9. Teléfono 434010. Recuperaciones de verano. Todos los cursos. Selectividad. Universidad. Cursos de verano. Contabilidad. Idiomas (inglés, francés, alemán). Mecanografía.

INGLES todos niveles. Teléfono: 426320

NECESITO profesor dibujo, clases ingeniería superior. Teléfono 520020 (de 2 a 3).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA
CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 8
TELEFONO 43 54 81

TOVAR: Alquiler local junto Azoguejo. Superficie 400 metros. Completamente acondicionado.

TOVAR: Traspaso bar José Zorrilla. Perfectamente instalado. Muy amplio. Jardín.

TOVAR: Traspaso tienda alimentación. Barrio La Albuera. Renta 13.000 pesetas.

TOVAR: Alquiler local 270 metros, barrio Albuera, a 3 calles.

TOVAR: Traspaso tienda alimentación en La Albuera. 17.000 pesetas, renta mensual.

TOVAR: Alquiler locales 50 a 85 metros. Instalados. Calle Independencia.

TOVAR: Traspaso boutique muy acreditada, junto Plaza Mayor. Información personal.

TOVAR: Alquiler local 350 metros, Conde Sepúlveda. Diáfano. Buena fachada.

TOVAR: Traspaso negocio, 80 metros, zona Estación Ferrocarriil, razonable renta.

TOVAR: Traspaso local 17 metros, calle Clavel. Renta 10.000 pesetas.

TOVAR: Traspaso o venta local 70 metros junto Radio Segovia.

TOVAR: Vendo o traspaso carnicería, calle muy comercial. Información personal.

TOVAR: Alquiler local 85 metros, José Zorrilla, hace esquina. Acondicionado.

TOVAR: Alquiler local Ezequiel González, 80 metros. Fachada a calle.

TOVAR: Alquiler local 150 metros, Conde Sepúlveda. Diáfano. Buena fachada.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente entrada catedral). Teléfono 433010.

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: San Francisco. 40,49 m.². Oficinas-despachos. Acondicionados. A estrenar.

HABITAT: Ezequiel González. 50 m.². Gran escaparate en semiesquina. Renta baja.

HABITAT: San Quirce. 60 m.². Acondicionado. Apto cualquier actividad

HABITAT: Calle Independencia. 100 m.². Sin acondicionar. Excepcional enclave comercial

HABITAT: San Francisco. Perfecta instalación. Magnífica situación. Bajo comercial. Información personal.

HABITAT: Calle Las Nieves (San Lorenzo). 100 m.². Fachada en semiesquina, 13,7 m.². Renta muy baja.

HABITAT: Jardín Botánico. 150 m.². Sin acondicionar. Sólo 40.000 pts.

HABITAT: Varios locales Nueva Segovia. 55, 97, 168 m.². Cualquier actividad comercial.

HABITAT: Junto Plaza Mayor. Gran escaparate. Completa instalación. Oportunidad.

HABITAT: Ramón y Cajal. 187 m.². Muy comercial. Renta sólo 100.000 pts.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC
Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnifico piso, frente plaza de toros. 4 dormitorios, 2 baños. 430661.

VENDE piso 3 dormitorios, garaje, exterior. Plaza Valladolid. Segovia.

VENDE piso 4 dormitorios, 3.ª planta, gastos individuales, calle Pintor Herrera.

TRABAJO

SE NECESITA asistente, Parque Robledo. Llamar de 10 a 1,30 teléfono 437398.

NECESITO camarero y otro para sábados y festivos. Bar J.C. Segovia

SE NECESITA mecánico electricista. Teléfono: 500024

SE OFRECEN dos señoras, limpieza de hoteles o restaurantes. Teléfono 983-294734

NECESITO ayudante mostrador. Bar Sombria. Avda. Obispo Quezada, 22. Segovia

SE OFRECE dependiente muebles, 25 años de experiencia. Teléfono: 983-294734

NECESITO señora o señorita para fregar. Restaurante La Taurina. Plaza Mayor, 8

SE NECESITA asistente de 9 a 6 tarde. Teléfono: 431513

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono: 427204 (llamar de 5 a 7)

NECESITO señorita para cuidar dos niños y ayudar en casa. Telf.: 434060

URGE empleada de hogar interna para señor mayor solo. Buen sueldo. Teléfono 422090.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

HERCALSA. Tractoras. Doble dirección, dos ejes basculantes y caja comercial. Furgonetas isotermo. Tarjetas nacionales. Garantía. Financiamos. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

VENDE CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, con aire, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-250, 700.000. Teléfonos 437813 - 425162.

MERCEDES diesel impecable 1.400.000; facilidades a tratar teléfonos: 918-318042 y 318281

VARIOS Renault 9 y 18, impecables desde 375.000 pts. facilidades. Teléfonos: 918-318042 y 318281

VENDO Renault-5, muy barato. Teléfono 429085. (Llamar 9 a 11 mañanas)

VARIOS

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VENTAS

VENDO cebada R-2 Sonja, especial para siembra. Teléfono 496341.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuen temilanos.

CHALET en Fuenterrebollo. 350 m², siete dormitorios, 4 baños, piscina, 11.000 m² parcela. Ocasión. Teléfono 430512 (de 9 a 2 tarde).

EN SAN RAFAEL vendo casa rehabilitar con solar edificable, céntrico y comercial. 171182 y 181464.

RODAMIENTOS Ferber; compresores ABC, manómetros, latiguillos, mangueras, cadena, piñones, peines motosegadoras, machos roscar, terrajas. Travesía José Antonio. Teléfonos 426645 - 426861.

PISO, como nuevo, bonito, muy amplio (107 m.² útiles), con plaza garaje y trastero. Ven a verlo. Cooperativa Los Maestros. Teléfonos: 436784-434117

MESA REVUELTA

LAS CENTRALES NUCLEARES NO SON LAS UNICAS QUE NOS IRRADIAN

La irradiación que sufre la población francesa por razones médicas es superior a la suma de aquellas que se deben a las lluvias de ensayos nucleares y a las exposiciones profesionales. En efecto, ya en 1982 representaba más del 50 por ciento del total, fecha en la cual los exámenes radiológicos practicados se elevan a 45,3 millones (contra 6,5 millones en 1957). Estas cifras alarmantes, extraídas de un estudio publicado en el «Journal de radiologie» francés de 1986, condujeron al eurodiputado belga Ernest Glinne a interrogar a la Comisión Europea sobre la oportunidad de organizar una información seria del cuerpo médico y del conjunto de la población sobre los riesgos de la exposición a los rayos X. El asunto resulta aún más preocupante si se considera que la utilización de estos rayos continúa desarrollándose y el número de exámenes aumenta constantemente. Especialmente inquietante resulta el hecho de que más de la mitad de la dosis media anual a la cual se ve expuesta la población corresponde a la irradiación de mujeres menores de 30 años, siendo éstas las más expuestas a los dudosos efectos patológicos que pueden resultar de ella.

La Comisión, como lo ha destacado en su respuesta el comisario Manuel Marín, responsable de los asuntos sociales, es bien consciente de esta situación que, por otra parte, preocupa desde hace largo tiempo a la Organización Mundial de la Salud, si como al Comité Científico de las Naciones Unidas para el estudio de los efectos de las radiaciones ionizantes y a la Comisión Internacional de Protección Radiológica. En efecto, todos los estudios sobre exámenes radiológicos concuerdan en recomendar medidas con vistas a prevenir las irradiaciones médicas abusivas. Por su parte, el «consumo» de exámenes médicos está fuertemente influenciado por numerosos factores como la «oferta» de aparatos e instalaciones, las técnicas utilizadas, el nivel de información de los médicos y, sobre todo, el público.

Por esta razón, ante una pro-

puesta del Ejecutivo de Bruselas, el Consejo ya había adoptado una directiva en 1984, la cual establecía las medidas fundamentales relativas a la protección radiológica de las personas sometidas a exámenes y tratamientos médicos. La disposiciones de esta directiva insisten en la formación de los médicos y del personal auxiliar, los criterios de aceptabilidad de las instalaciones radiológicas, así como la vigilancia y el control de estos aparatos.

La aplicación integral de esta directiva debiera permitir limitar los riesgos ligados a la utilización de rayos X. Por lo demás, cerrar las consultas de los radiólogos resultaría aún más complicado que cerrar las centrales nucleares...

EMPRESAS

ERT: MAS DE 20.000 MILLONES DE BENEFICIOS

ERT ha obtenido unos beneficios de 20.239 millones de pesetas en 1987 después de incluir en este ejercicio los efectos ocasionados por la ratificación de la banca acreedora al plan de cancelación de la deuda de la empresa formulado el pasado año y aceptado unánimemente en éste.

Según se recoge en el informe sobre los estados financieros de la compañía, que han sido auditados por la firma Peat Marwick, los ingresos alcanzaron los 209.410 millones de pesetas, frente a los 221.428 millones registrados en el año 1986.

El volumen de ventas de la compañía ascendió a 168.060 millones, doce mil menos que en el año precedente, mientras que los gastos financieros fueron de 4.857 millones de pesetas, casi 3.000 millones menos que en 1986.

En consecuencia, el resultado de explotación ha sido positivo, más de 1.400 millones de pesetas, que junto con los resultados ajenos a la explotación, 18.817 millones de pesetas, hacen que el resultado neto del ejercicio haya sido superior a los 20.239 millones de pesetas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Juan Lasa: «Euskadi está ansioso de que llegue la paz»

Bilbao.—El nuevo consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan Lasa, asegura que «el pueblo vasco está ansioso de que llegue la paz cuanto antes».

En una entrevista que publica hoy «El Correo Español-El Pueblo Vasco», Lasa se remite insistentemente en cuanto a posible contacto entre ETA y el Gobierno

al Pacto de Ajuria Enea, «que es un acuerdo muy importante entre los partidos que están dispuestos a trabajar y a parlamentar y que yo asumo total e íntegramente».

Respecto a las declaraciones del ministro de Interior, José Luis Corcuera, sobre una posible rea-

nudación de los contactos con ETA una vez liberado Emiliano Revilla, el consejero vasco opina que marcan un estado de buena voluntad, un mensaje que me parece esperanzador en el sentido de intentar llegar a una solución final».

«Lógicamente —agrega Juan Lasa— ese mensaje tiene que ser recogido por la otra parte y ahí es donde yo quisiera observar un mensaje esperanzador, como es el deseo lógico de cualquier hombre de la calle».

Respecto al papel que debe jugar la Policía Autónoma Vasca, Lasa asegura que «tiene que cumplir con el papel para el que fue creada y que le asigna el Estatuto de Gernika: el de una policía civil y democrática encargada de la prevención y resolución de los delitos que puedan existir».—Efe.



Gijón.—La antigua puerta de entrada a la ciudad de Gijón en el centro de dos torres cuadrangulares levantadas en época romana, 25 metros de muralla, así como varias piezas cerámicas, son algunos de los hallazgos arqueológicos más importantes efectuados en Cimadevilla, barrio antiguo de Gijón.

El equipo arqueológico encargado de las excavaciones y dirigido por Carmen Fernández Ochoa consiera de «un indudable interés arqueológico los hallazgos realizados en esta última campaña» que comenzó el pasado día 6 de junio y que culmina hoy.

Según Fernández Ochoa «es realmente apasionante, porque

los descubrimientos de Cimadevilla se documentan en diferentes libros de la época» sin olvidar que los hallazgos enlazan todos los eslabones cronológicos a excepción del silencio visigodo.

Las piezas cerámicas más antiguas que aparecen datan del siglo II, cuando se levanta la muralla para cerrar y defender el cerro, posteriormente cerámicas del siglo VI indican que la zona se sigue utilizando, incluso hasta el siglo XIV cuando la muralla se destruye en 1395.

Las excavaciones han dejado al descubierto 25 metros de esta muralla romana que se calcula con una extensión de 900 metros encerrando un área de tres hectáreas «por lo que conocemos de los planos antiguos».—Efe.

En el viaje internacional que iniciará el 10 de septiembre

El Papa pronunciará cuarenta discursos en cinco naciones africanas

Roma.—Juan Pablo II pronunciará cuarenta discursos y saludos oficiales en nueve días, en cinco naciones africanas, durante su próximo viaje internacional que comenzará el 10 de septiembre. Harare, capital de Zimbabue, será su primera etapa. Luego visitará a los católicos de Botswana, Lesotho, Swaziland y Mozambique.

En los ambientes diplomáticos hay gran expectativa por los discursos que el Papa pronunciará en Lesotho, enclavada en el corazón de Suráfrica, y en Mozambique, república popular desde 1915, cuyo territorio fue durante 500 años provincia portuguesa de ultramar.

Durante el viaje, el Pontífice se reunirá con los jefes de Estado, los obispos, los miembros del Cuerpo Diplomático y los jóvenes. En el hipódromo de Maseru, capital de Lesotho, beatificará al padre Gerard; seis horas después tendrá un encuentro ecuménico de plegaria en el Catholic Community Center de la catedral.

El último discurso lo pronunciará el 19 de septiembre en el aeropuerto de Maputo desde donde partirá de regreso para Roma.

ELECCIONES EE.UU.

El predicador Robertson pide ayuda para pagar las deudas de su campaña

Washington.—Pat Robertson, el televangelista norteamericano metido a político, ha pedido a quienes apoyaron su campaña presidencial que le ayuden a pagar el millón largo de dólares que adeuda a causa de sus frustrados esfuerzos por conseguir la candidatura a la Casa Blanca.

Robertson, que suspendió su campaña para la Casa Blanca el pasado mes de mayo cuando —según cuentas propias— llevaban reunidos sólo 150 delegados a la convención nacional de Nueva Orleans, advirtió que de no recaudar ese dinero se verá en peligro su labor de paladín de la causa conservadora.

En una carta a sus partidarios, el evangelista se lamenta de lo mucho que él y su familia tuvieron que sufrir durante la campaña.

Se ridiculizó su fe, se tergiversó su mensaje, se difundieron

mentiras sobre su pasado y, como Jesucristo en el huerto de Getsemani, se vio abandonado... si no por Dios, sí por muchos de sus partidarios, que acabaron creyendo «a la prensa liberal», asegura el predicador en su carta.

Robertson recuerda a sus correligionarios su mensaje: «Dios no quiere que entreguemos Estados Unidos a feministas radicales, narcotraficantes, militantes homosexuales, despilfarradores, humanistas o militantes del comunismo mundial», afirma refiriéndose a lo que parece ser para él la hez del planeta.

Pese a haber arrojado la toalla rindiéndose ante la evidencia de que era imposible llegar a la Casa Blanca, a la que, según dice, el propio Dios le había ordenado aspirar, Robertson no se da por acabado.

Jefe de unas de las principales cadenas evangelistas de televisión por cable, Robertson piensa desempeñar en la convención republicana un papel similar, aunque por el otro extremo del espectro político, al del reverendo Jesse Jackson en la convención demócrata de Atlanta (Georgia), en julio pasado.

Robertson ha conseguido que se le reserve la noche del martes 16, segundo día de la convención, para dirigir su mensaje integrista, ocupando prácticamente el mismo espacio en la tribuna que Jackson ocupó en Atlanta con un electrificante mensaje sobre la América olvidada por el «reaganismo».—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL EXPRESIDENTE del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, aseguró ayer que el consenso alcanzado en la redacción de la Constitución de 1978 «permitió superar los demonios que impedían la convivencia social de los españoles».

LA AGRUPACION CORAL Capilla Clásica de León participa hoy en los festivales de Navarra con un concierto en la localidad de Alsasua.

EXTRANJERO

EL GOBIERNO argentino anunciará hoy drásticas medidas para detener la inflación, cercana al 25 por ciento en julio pasado, mientras se mantiene la feria bancaria y cambiaría dispuesta el domingo pasado.

EL GEYSER de Haukadalur, la mayor atracción turística de Islandia, necesita un estímulo artificial tras trescientos años de actividad.

También contra RTVE

Miryam de la Sierra se querrela contra Giménez-Arnáu



Madrid.—Jorge Trias, compañero de despacho del representante legal de Miryam de la Sierra, ha afirmado que van a comenzar acciones legales, al amparo de la Ley de Protección al Honor, contra Jimmy Giménez-Arnáu y contra Televisión Española. El abogado aseguró que Giménez-Arnáu «ha puesto de vuelta y media a todo el mundo, incluido al fiscal Zarzalejo, que intervino en el proceso de este caso».

Ayer por la tarde Giménez-Arnáu realizó una serie de acusaciones contra diversas personas en relación con el asesinato de los marqueses de Urquijo en el programa de televisión «Un verano tal cual».

En sus declaraciones acusó a los hijos de los marqueses de Urquijo de ser los responsables de los asesinatos de sus padres. Afirma que el autor material del asesinato del marqués fue Rafael Escobedo e incluso su padre, y que el asesino de la marquesa fue Diego Martínez Herrera, administrador de la familia. Dijo que el fiscal Zarzalejo estaba interesado en tapar todo el asunto y puso en duda que Rafael Escobedo se haya suicidado.